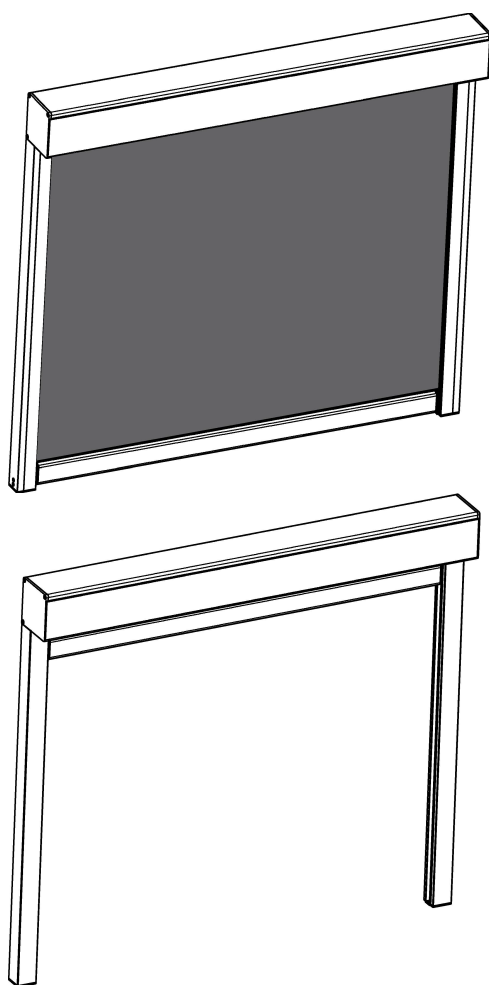
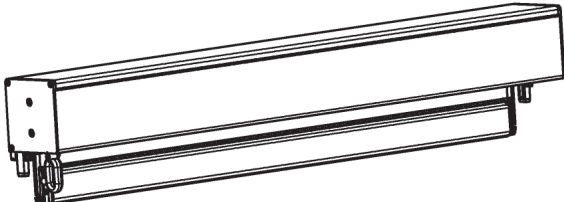




INSTALLATION INSTRUCTIONS

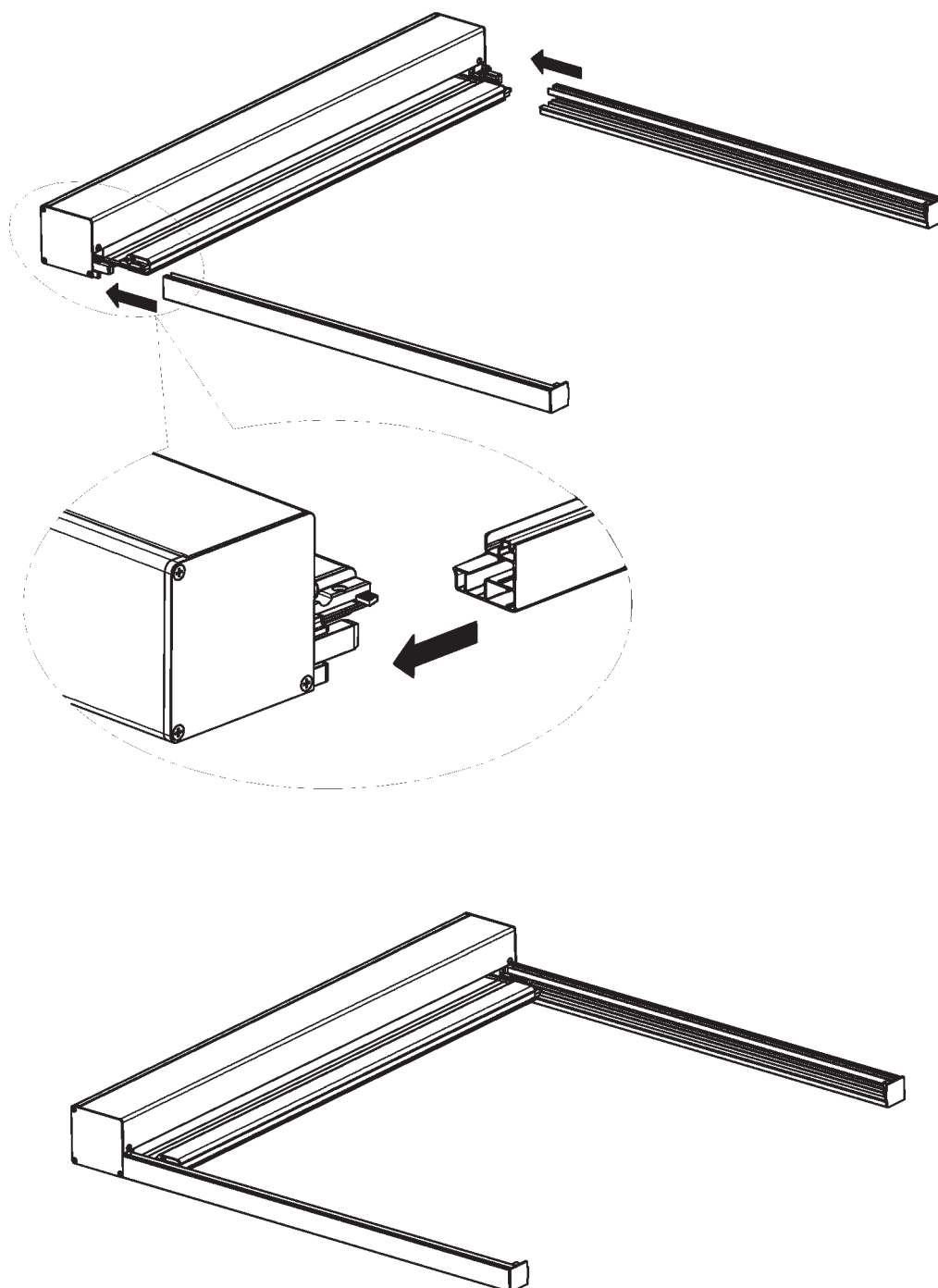
SCREEN PERGOLA



Naam onderdeel		
Hoofdmodule		1
Vaste rail		2
Bewegende rail		2
Kunststof spanprofielen		2
Handslinger		1
Zelfborende schroef		6
Handleiding		1

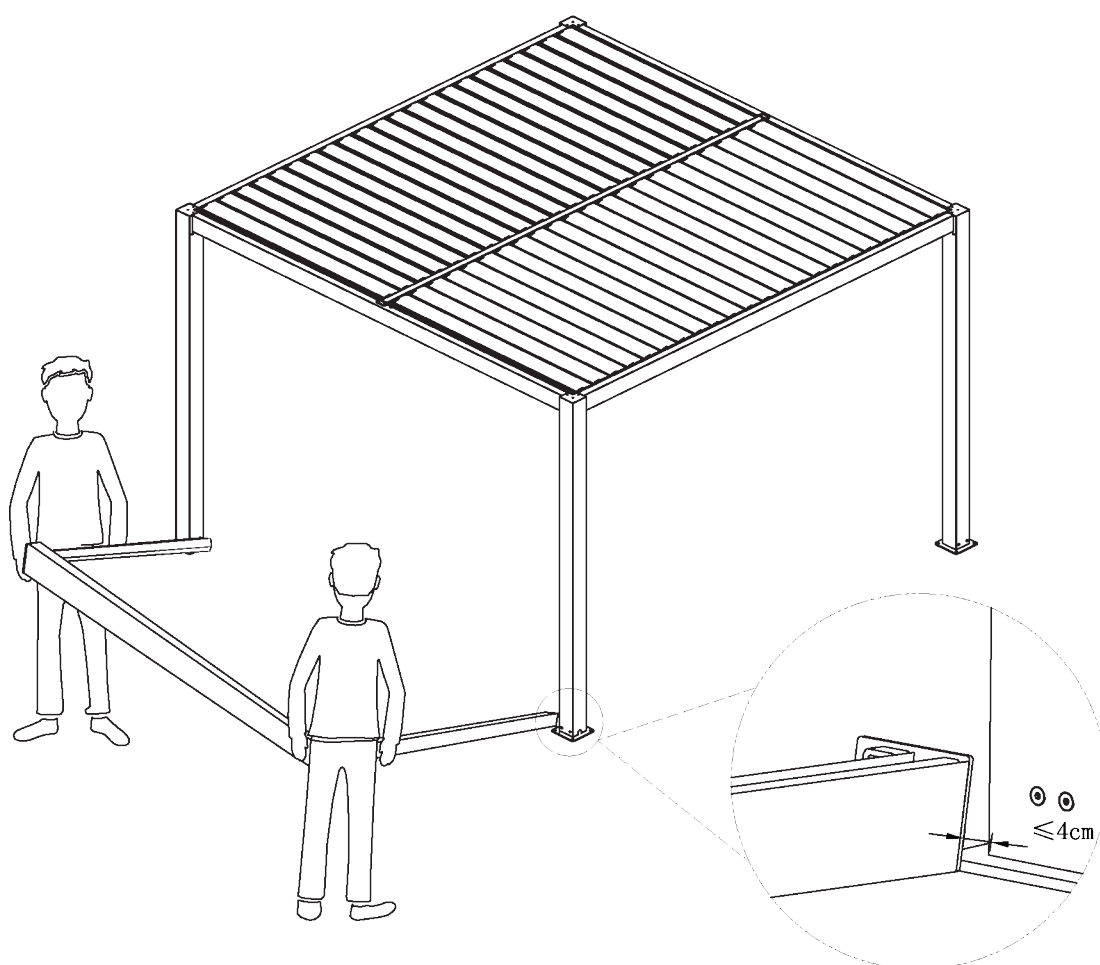
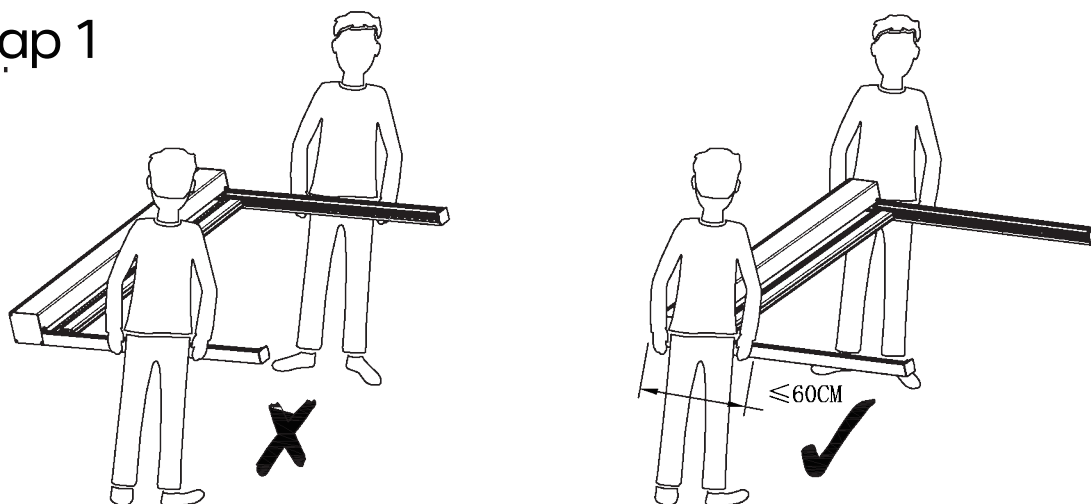
1. De vaste rail en de hoofdmodule monteren

Steek de twee vaste rails in de convexe hoeken van de linker- en rechteindafdekking van de hoofdmodule.

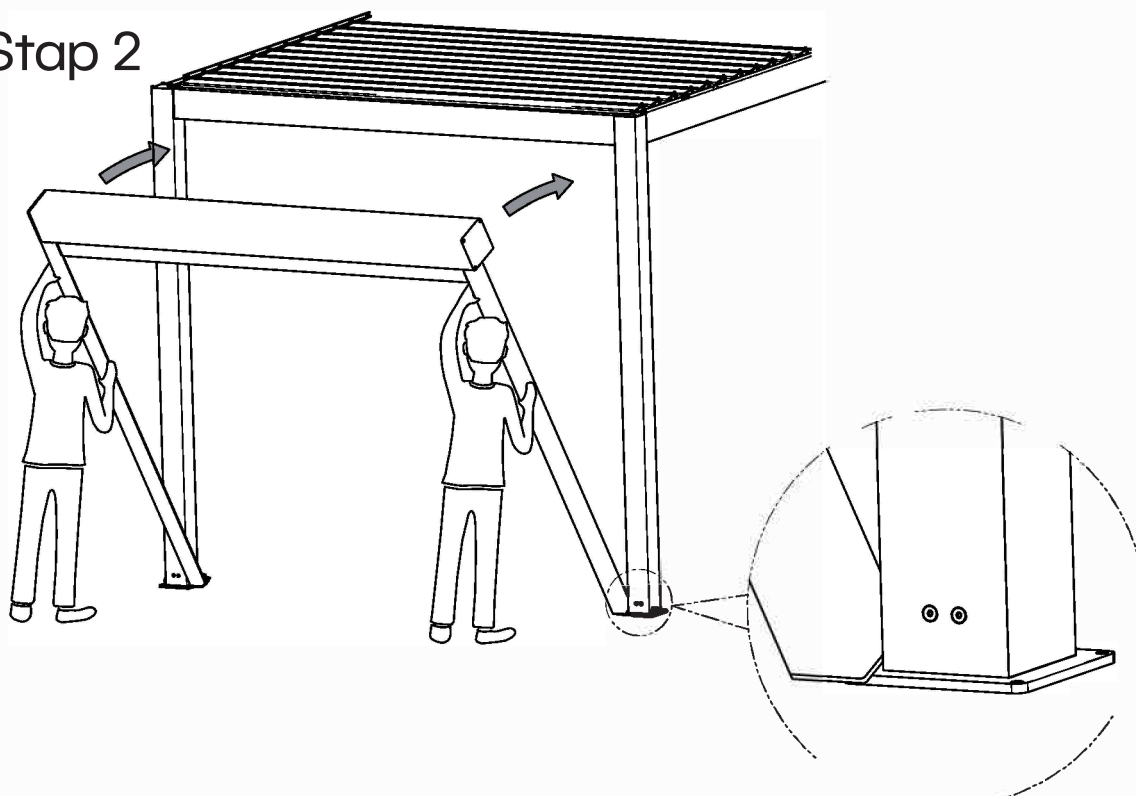


2. Til de hoofdmodule op en verplaats deze naar de installatieruimte

Stap 1



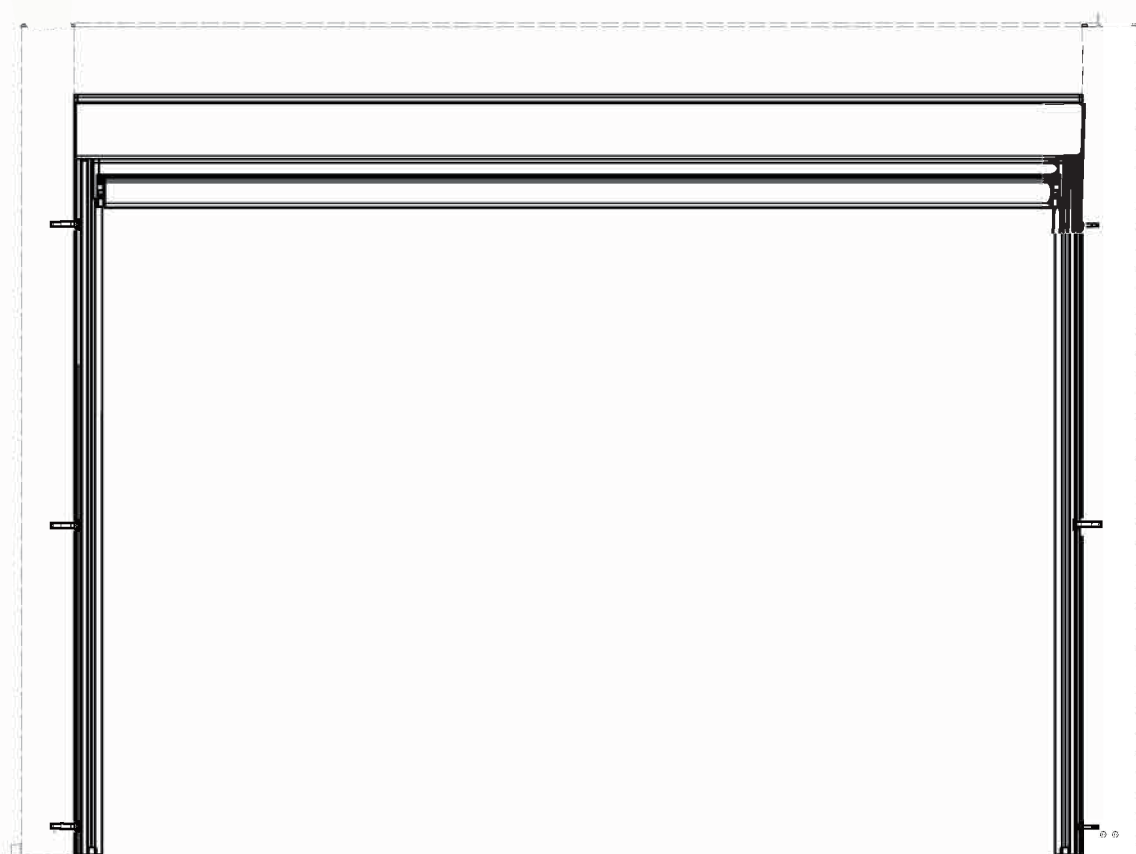
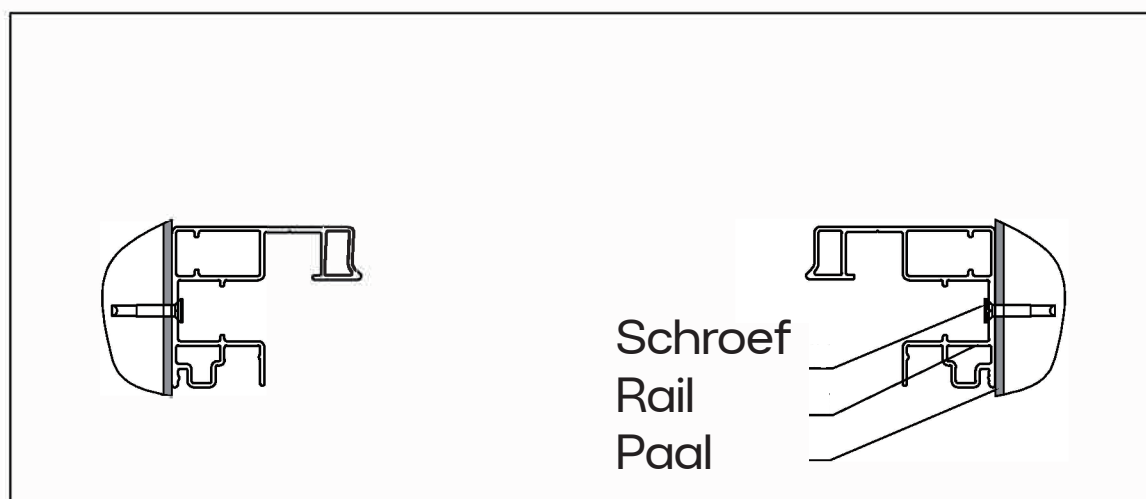
Stap 2



Plaats de hoofdmodule in de twee palen van de pergola om de module te installeren en pas de positie van de hoofdmodule vervolgens op correcte wijze aan.

3. Het product bevestigen

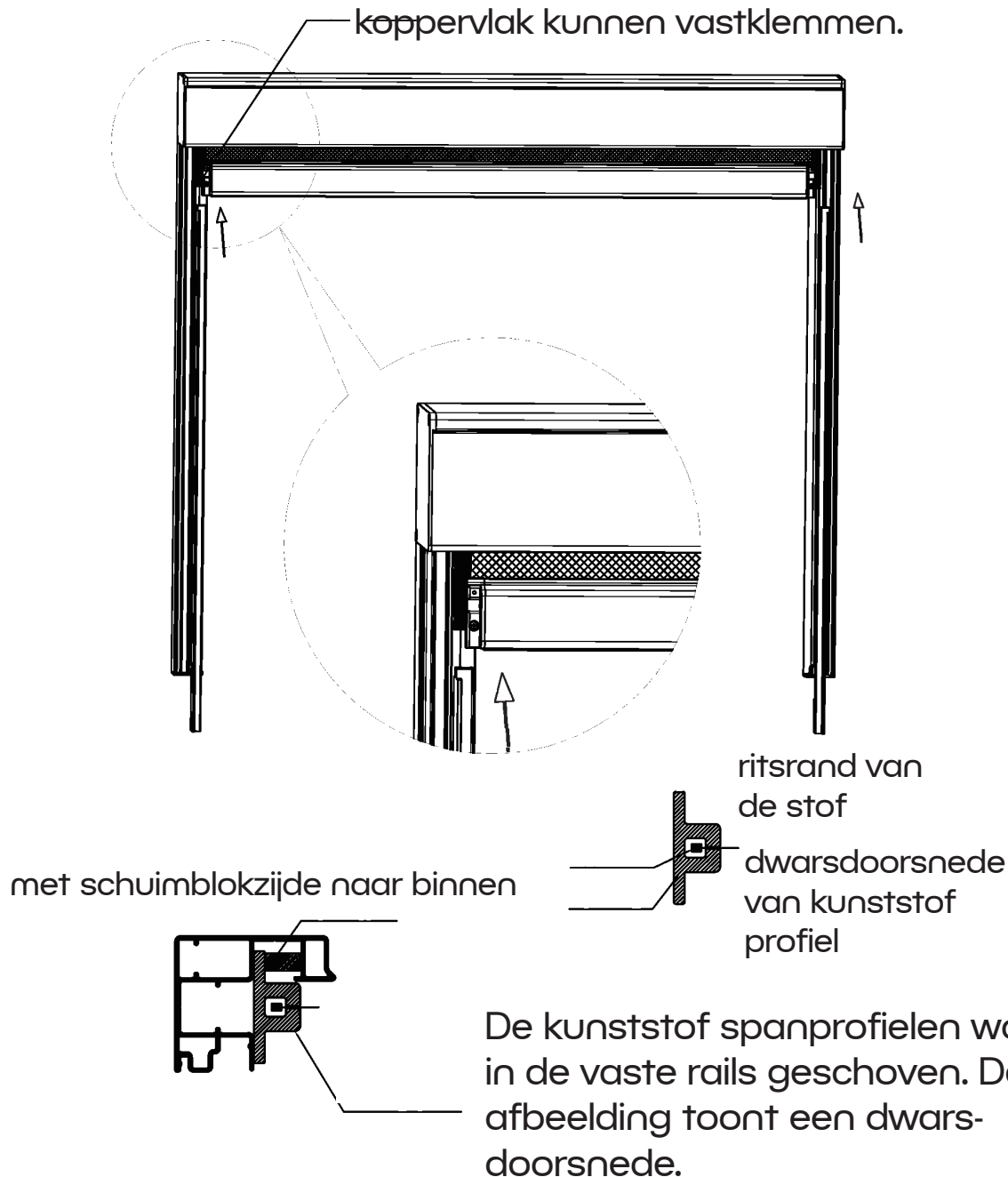
De twee geleiderails worden aan de zijkant van de twee daarvoor bestemde delen van de palen geïnstalleerd.



4. De kunststof spanprofielen installeren

Klem het linker- en rechterkunststofprofiel aan respectievelijk de ritsrand aan de linker- en rechterzijde van het doekoppervlak en plaats ze in de rails.

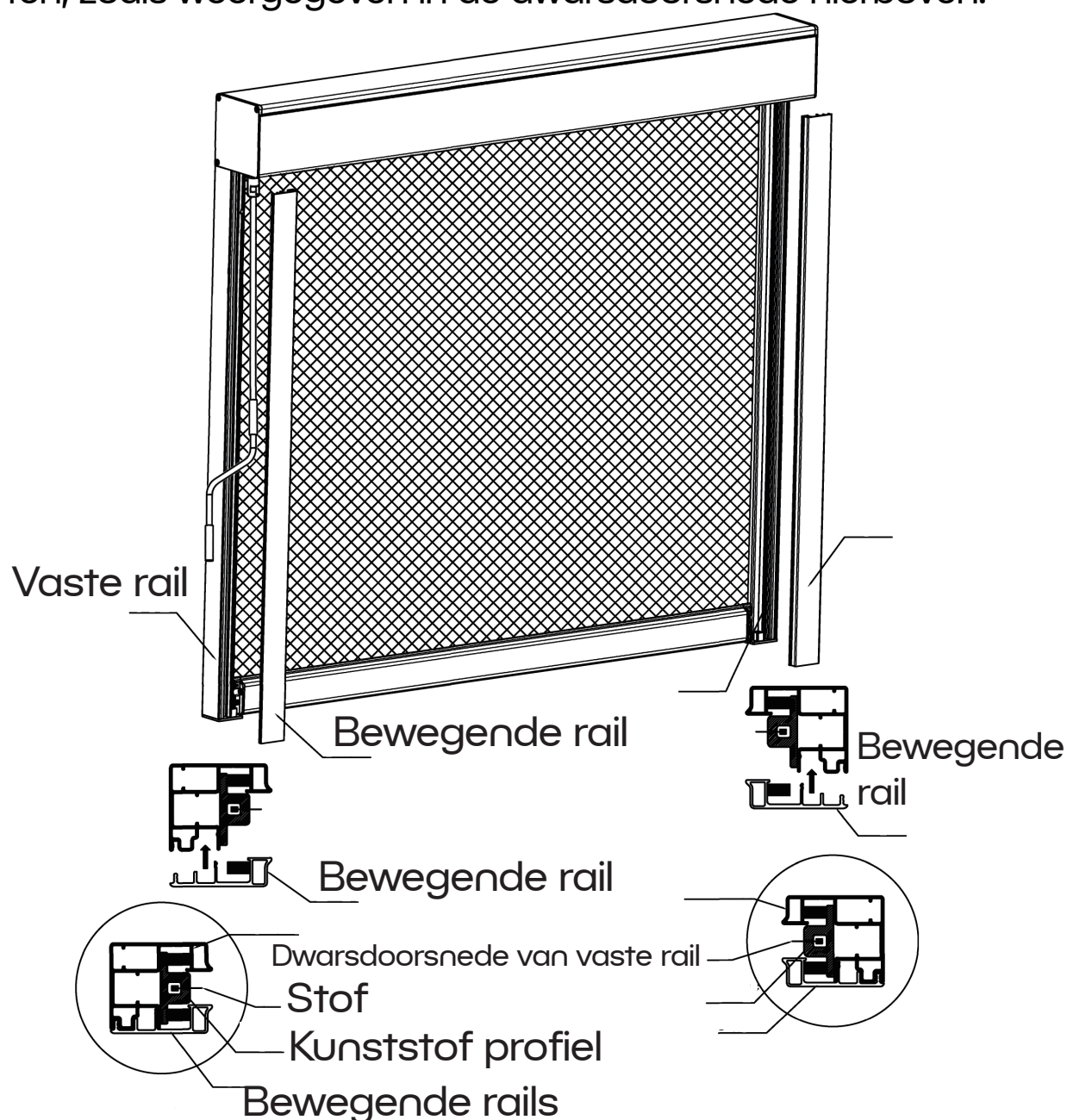
Steek de opening van de kunststof spanprofielen zo in het doekoppervlak dat de opening van de kunststofprofielen net de rits van de rand van het doekoppervlak kunnen vastklemmen.



5. De bewegende rail installeren

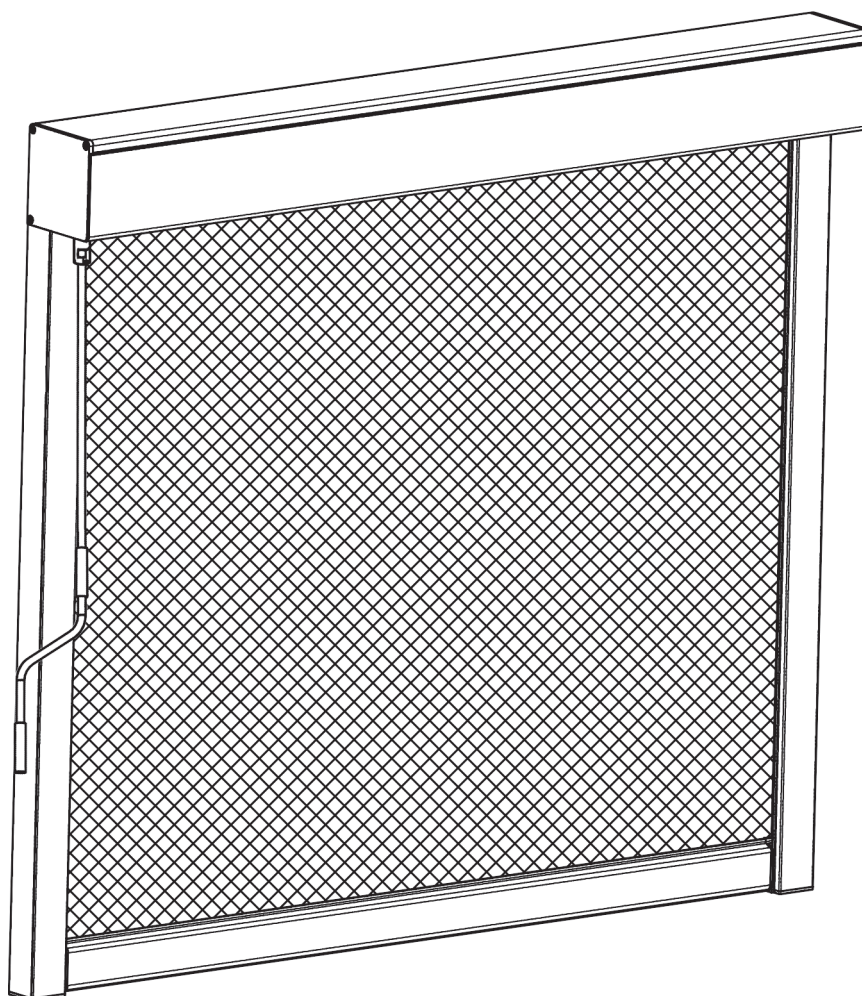
Open het doek volledig met de handslinger, pas de linker- en rechterpositie van het doek aan en centreer het doek. Zorg ervoor dat beide zijden van het doek vastgeklemd zitten in het kunststof profiel.

Tips: Zorg ervoor dat de bewegende rail correct is geïnstalleerd. Gebruik een hamer om zachtjes van onder naar boven en naar binnen te tikken om de bewegende rail en de vaste rail vast te zetten, zoals weergegeven in de dwarsdoorsnede hierboven.

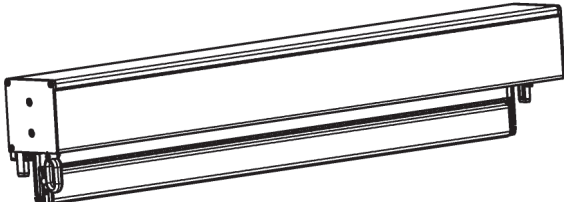


6. Het doek openen en sluiten

Plaats de handslinger in de scharnierring om het doek te openen en te sluiten.

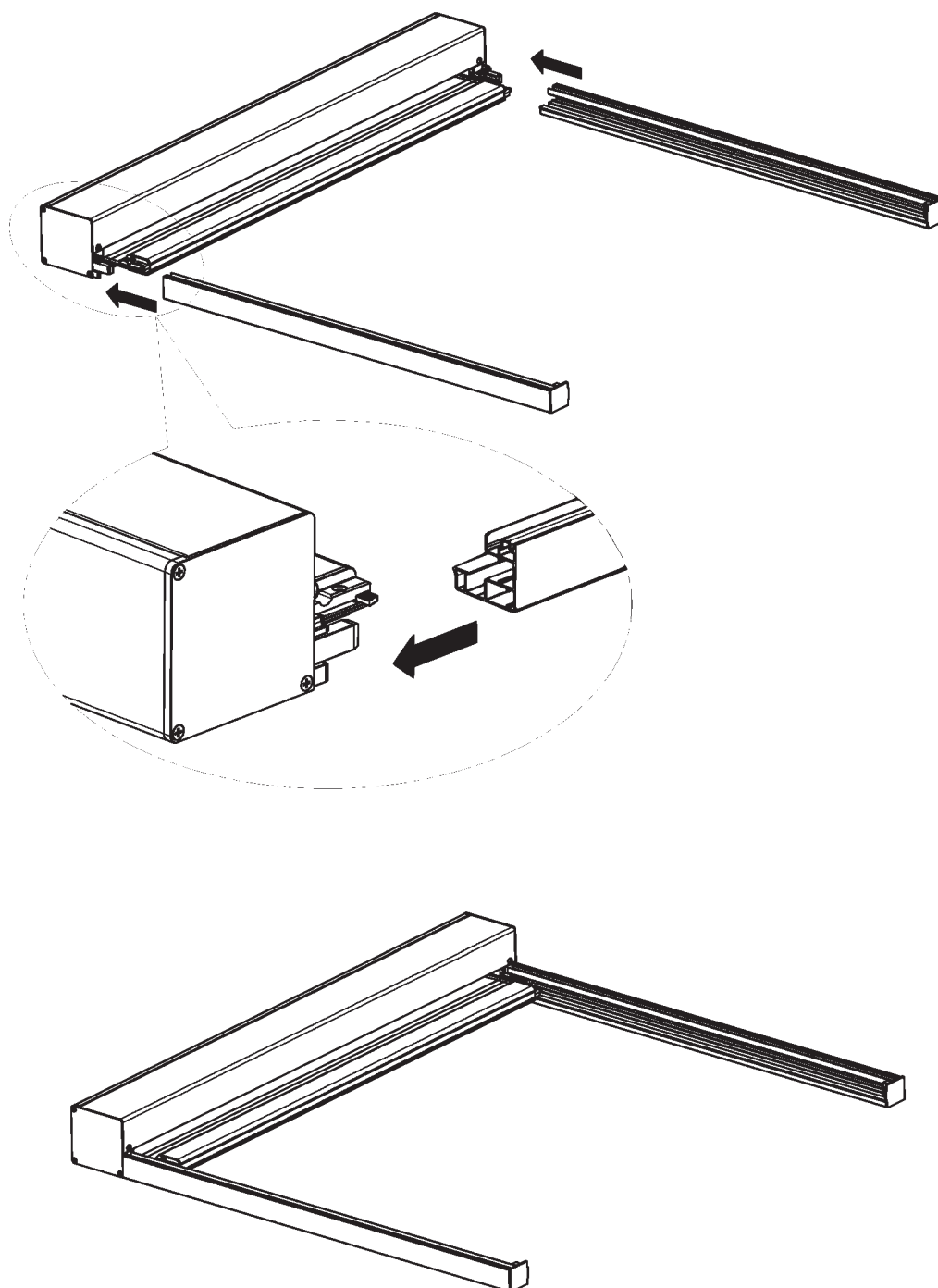


Liste des pièces

Nom de la pièce		
Module principal		1
Module à rail fixe		2
Module à rail coulissant		2
Kunststof spanprofielen		2
Handslinger		1
Zelfborende schroef		6
Handleiding		1

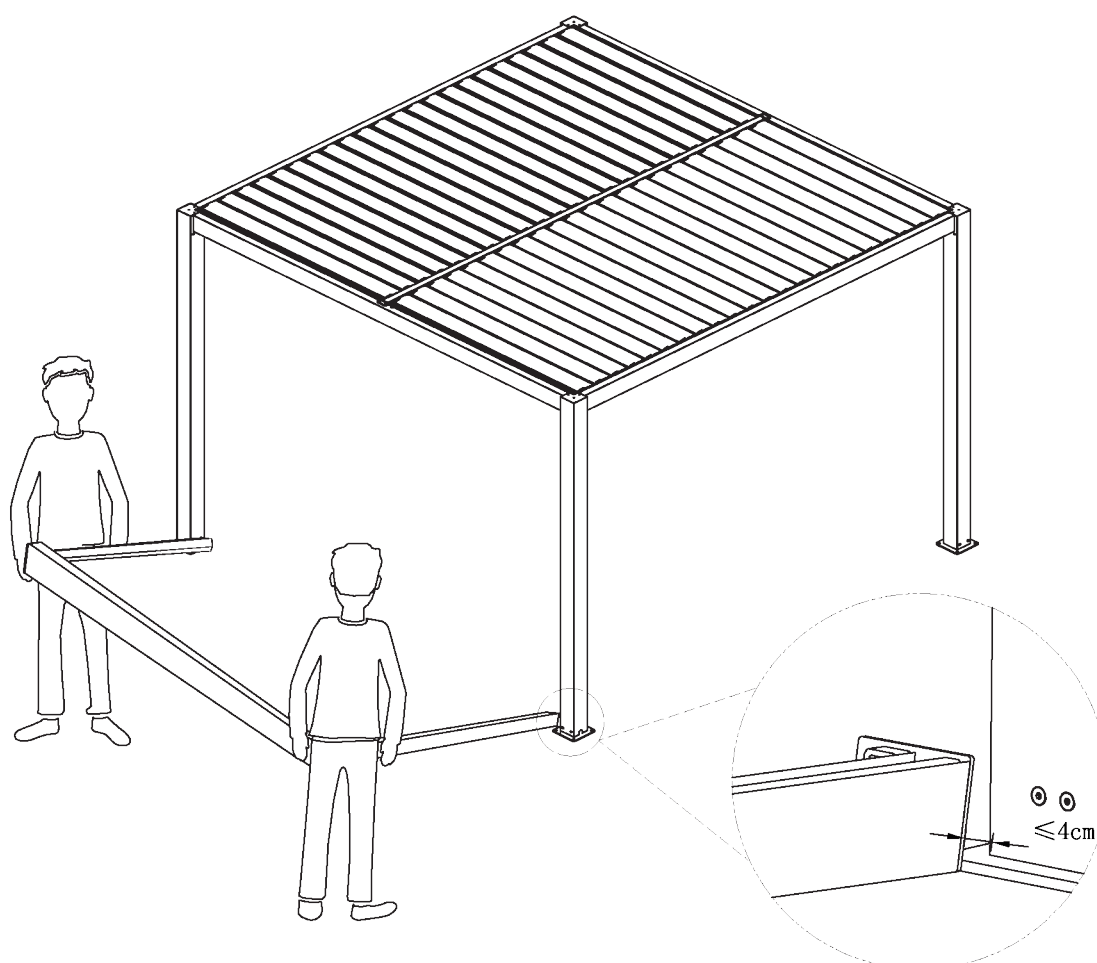
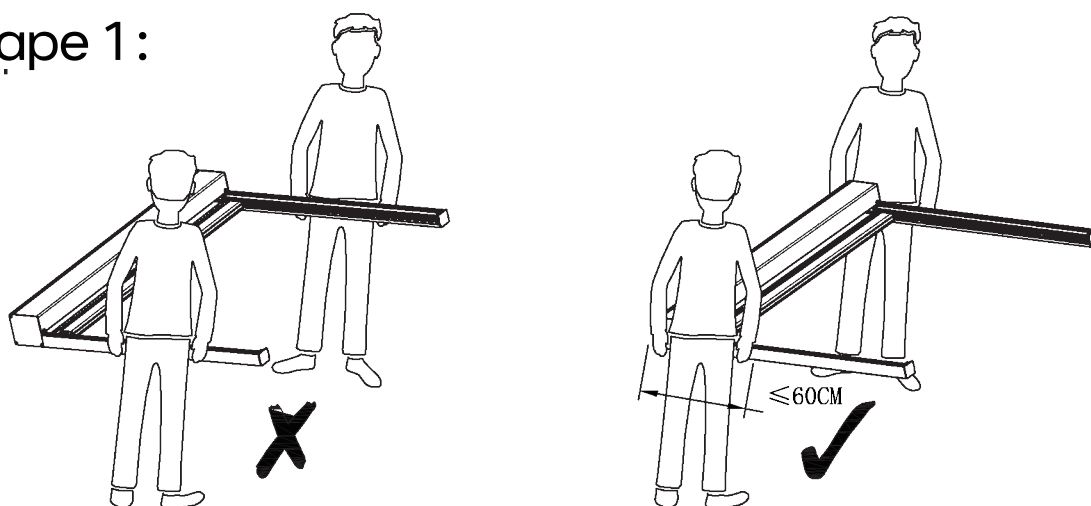
1. Assembler le rail fixe et le module principal

Insérez les deux rails fixes dans les coins convexes des structures situées à l'extrémité gauche et droite du module principal.

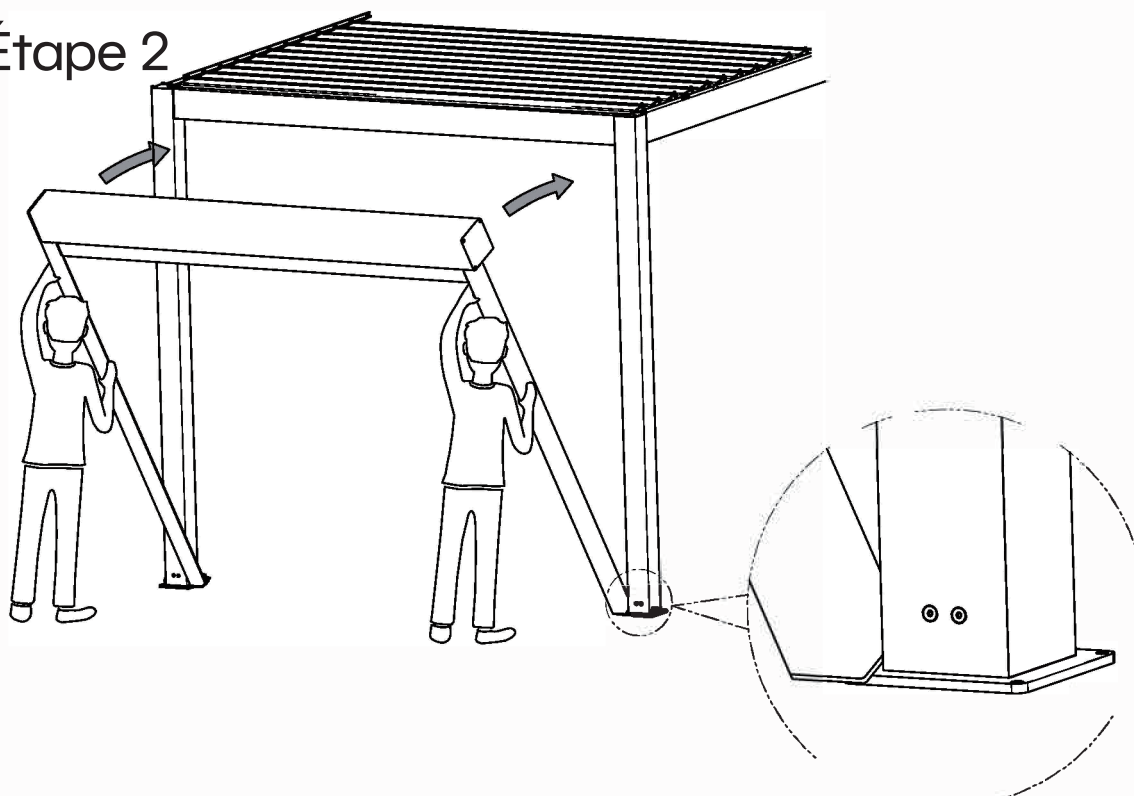


2. Soulever le module principal et le déplacer dans la zone d'installation.

Étape 1 :



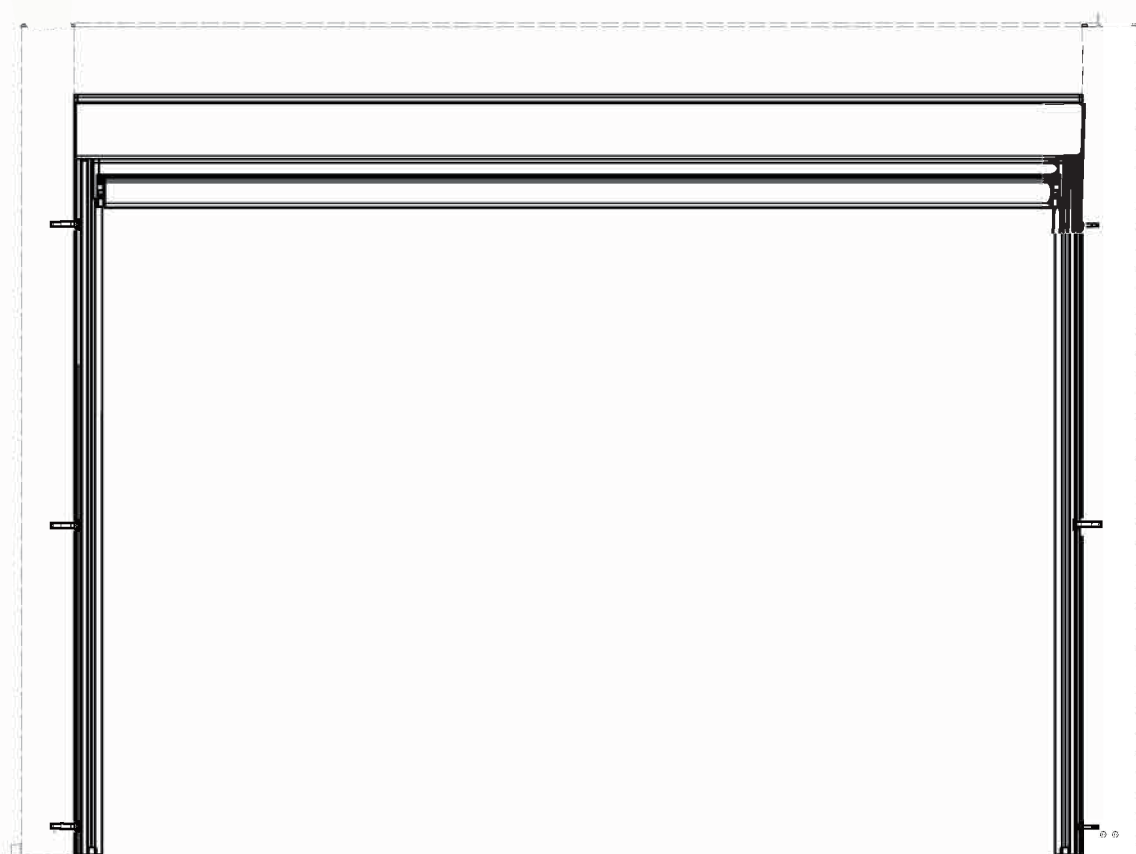
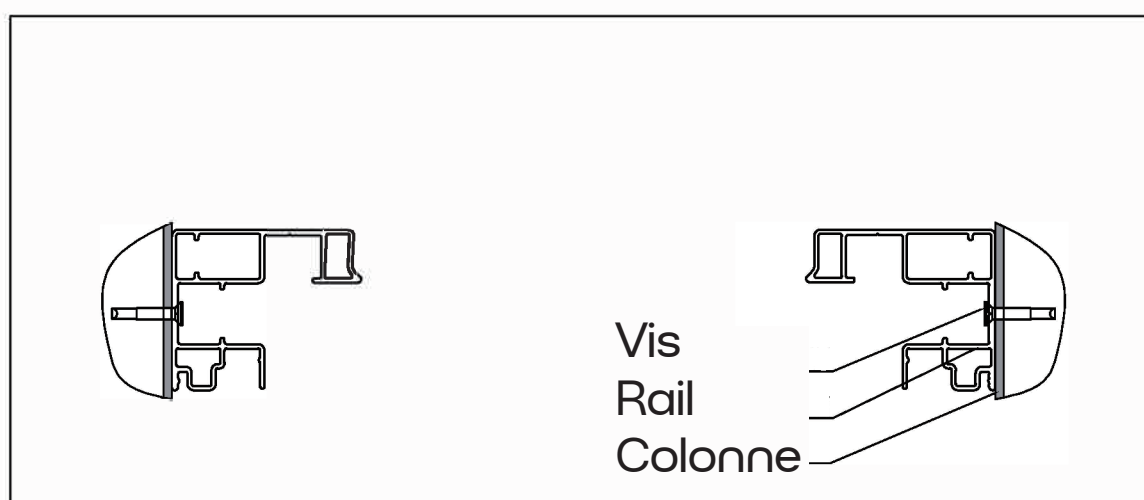
Étape 2



Placez le module principal dans les deux colonnes de la pergola pour l'installation et ajustez sa position en conséquence.

3. Fixer le produit

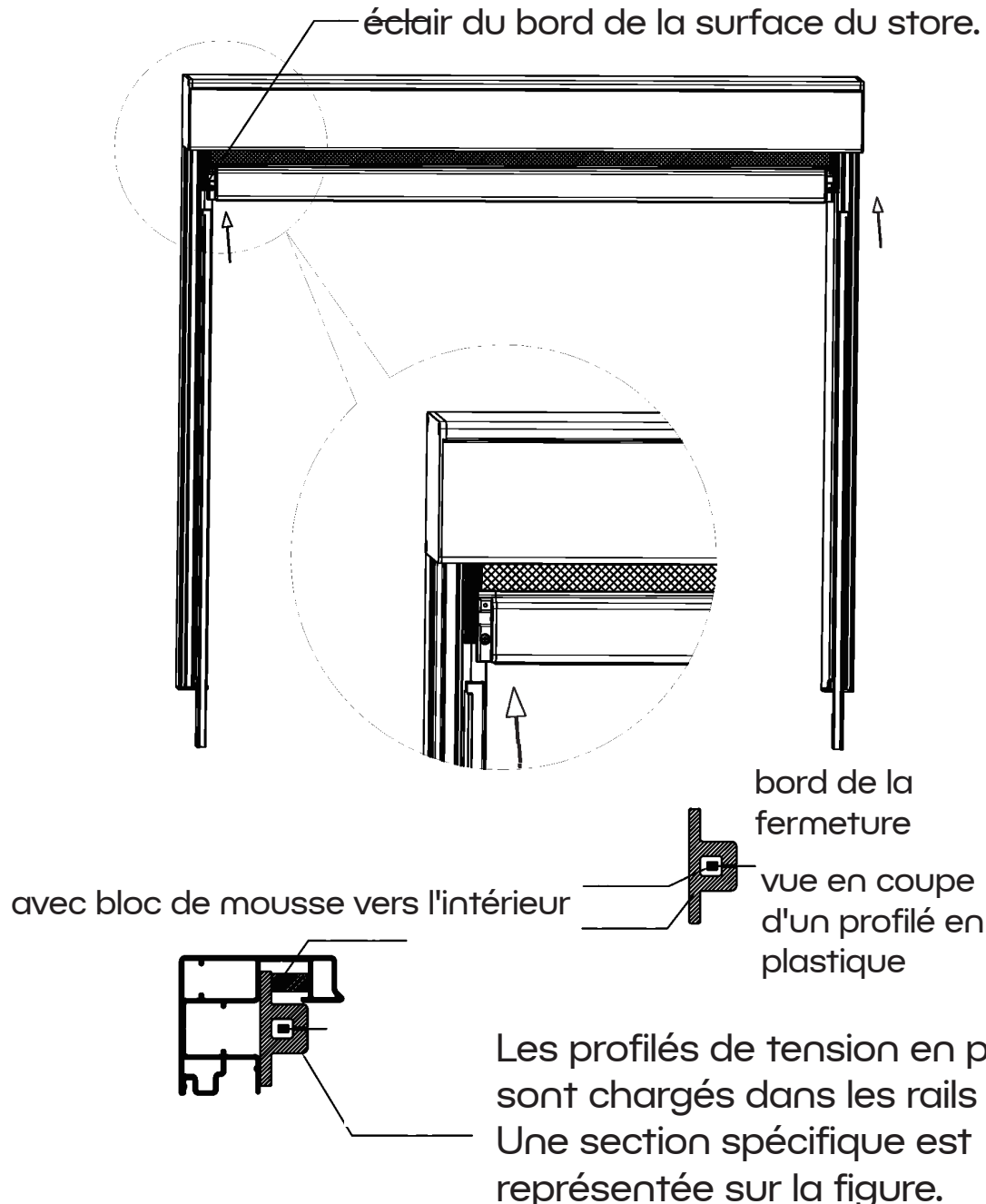
Les deux rails de guidage sont installés du côté des deux sections des colonnes.



4. Installer les profilés de tension en plastique

Fixez les profilés en plastique gauche et droit sur le bord de la fermeture éclair respectivement sur les côtés gauche et droit de la surface du store et placez-les dans les rails.

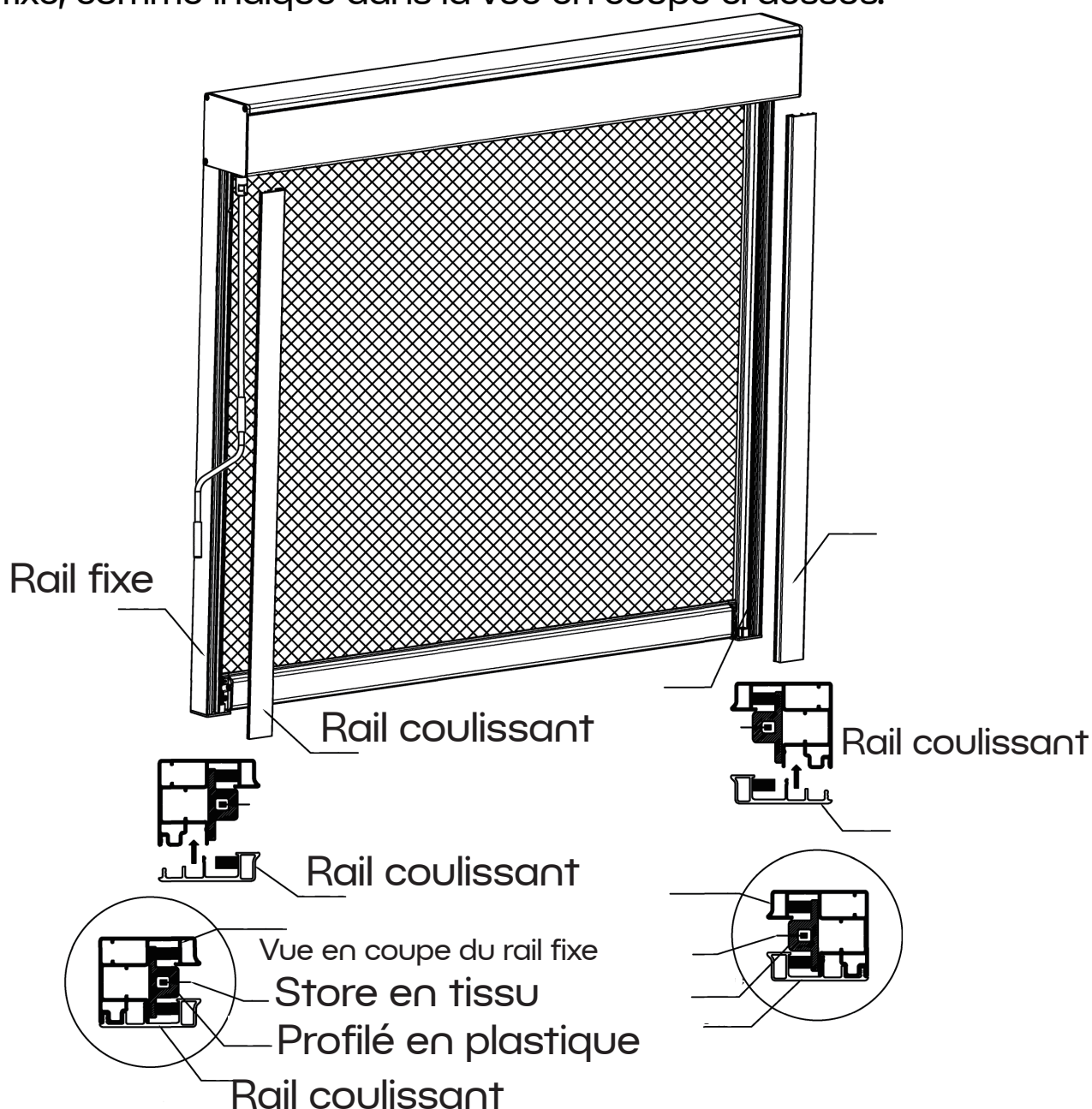
Insérez l'ouverture des profilés de tension en plastique dans la surface du store de sorte que l'ouverture du profilé en plastique puisse simplement clipser la fermeture éclair du bord de la surface du store.



5. Installer le rail couissant

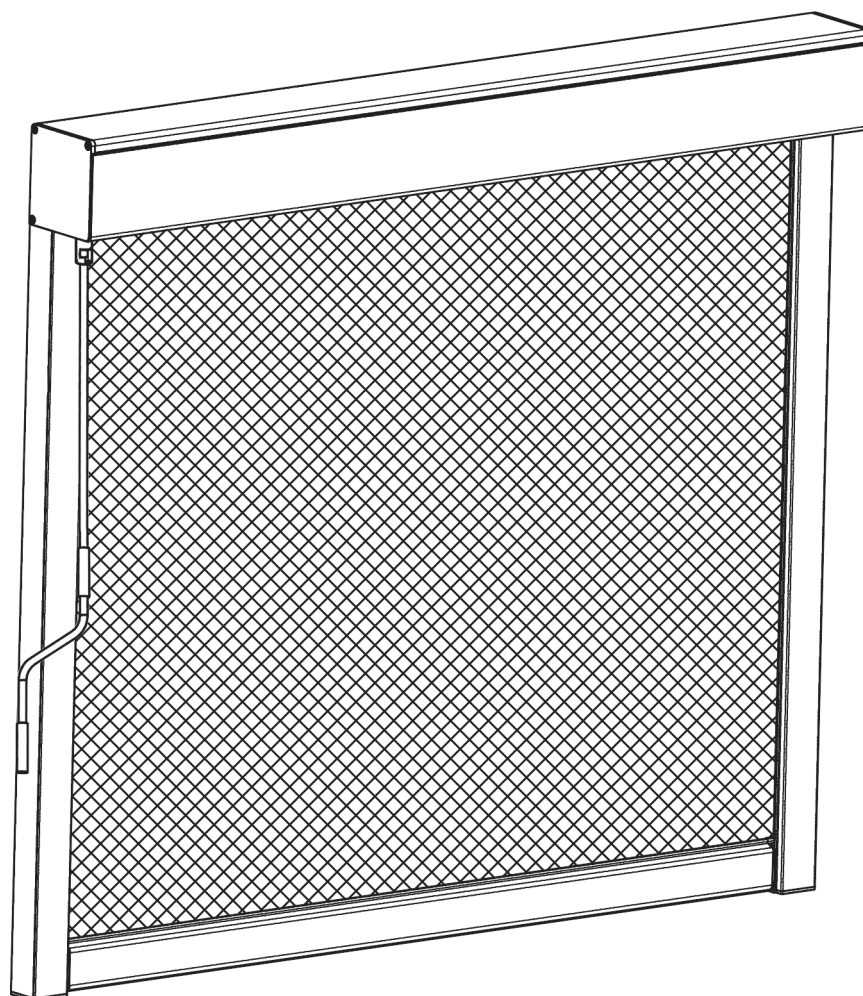
Ouvrez complètement le store avec la manivelle, ajustez la position gauche et droite du store et centrez-le. Assurez-vous que les deux côtés du store sont bien attachés dans le profilé en plastique.

Conseils : assurez-vous que le rail couissant est correctement installé. Utilisez un marteau pour tapoter doucement de bas en haut vers l'intérieur pour fixer solidement le rail couissant et le rail fixe, comme indiqué dans la vue en coupe ci-dessus.

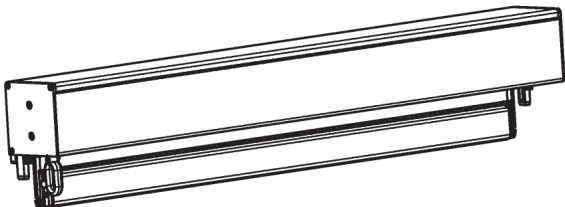
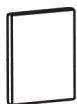


6. Ouvrir et fermer le store

Placez la manivelle dans l'anneau de treuil pour ouvrir et fermer le store.

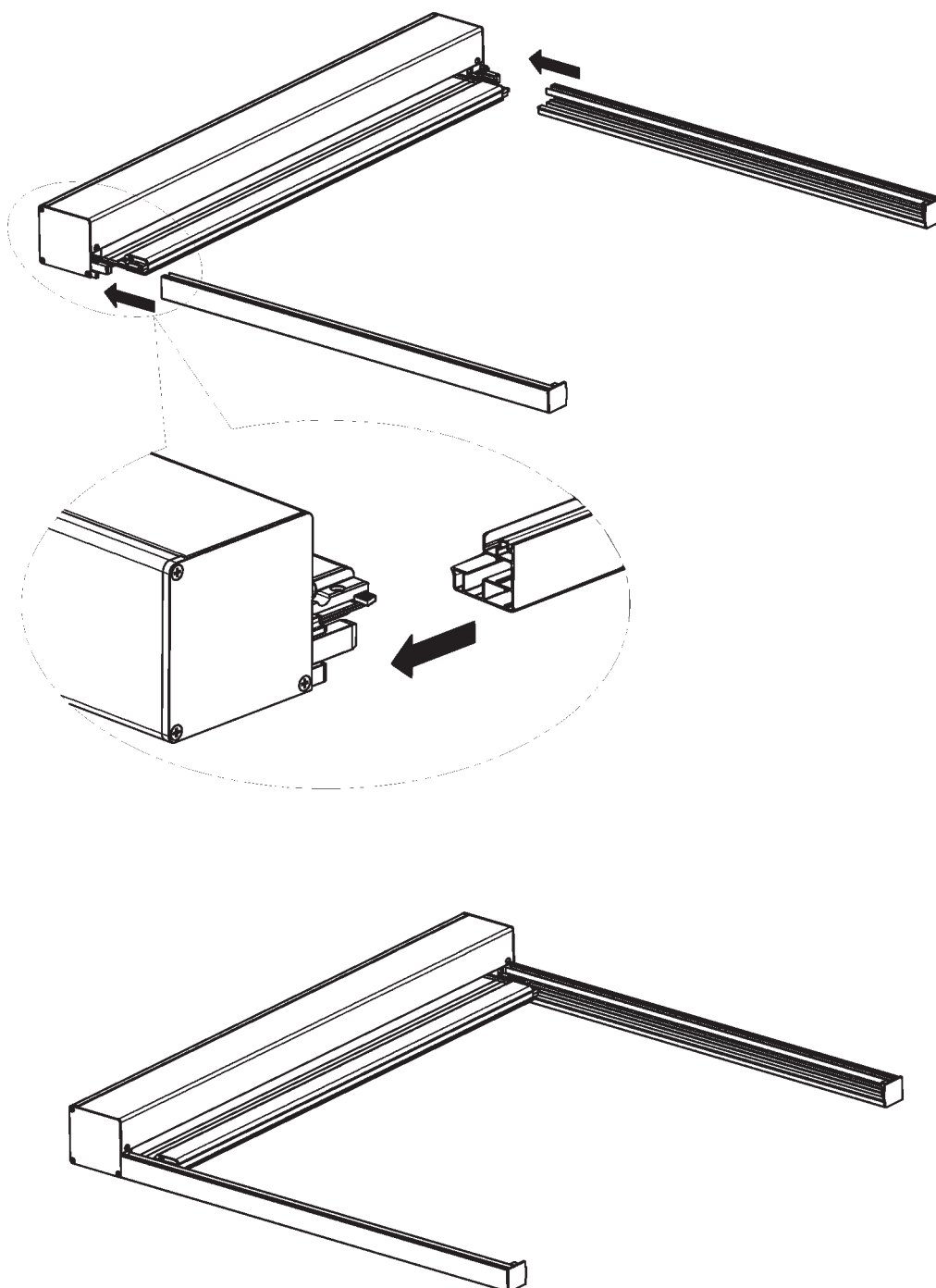


Teileübersicht

Bezeichnung		
Hauptmodul		1
Feste Schiene	 	2
Bewegliche Schiene	 	2
Klemmprofile	 	2
Handkurbel		1
Selbstschneidende Schraube		6
Bedienungsanleitung		1

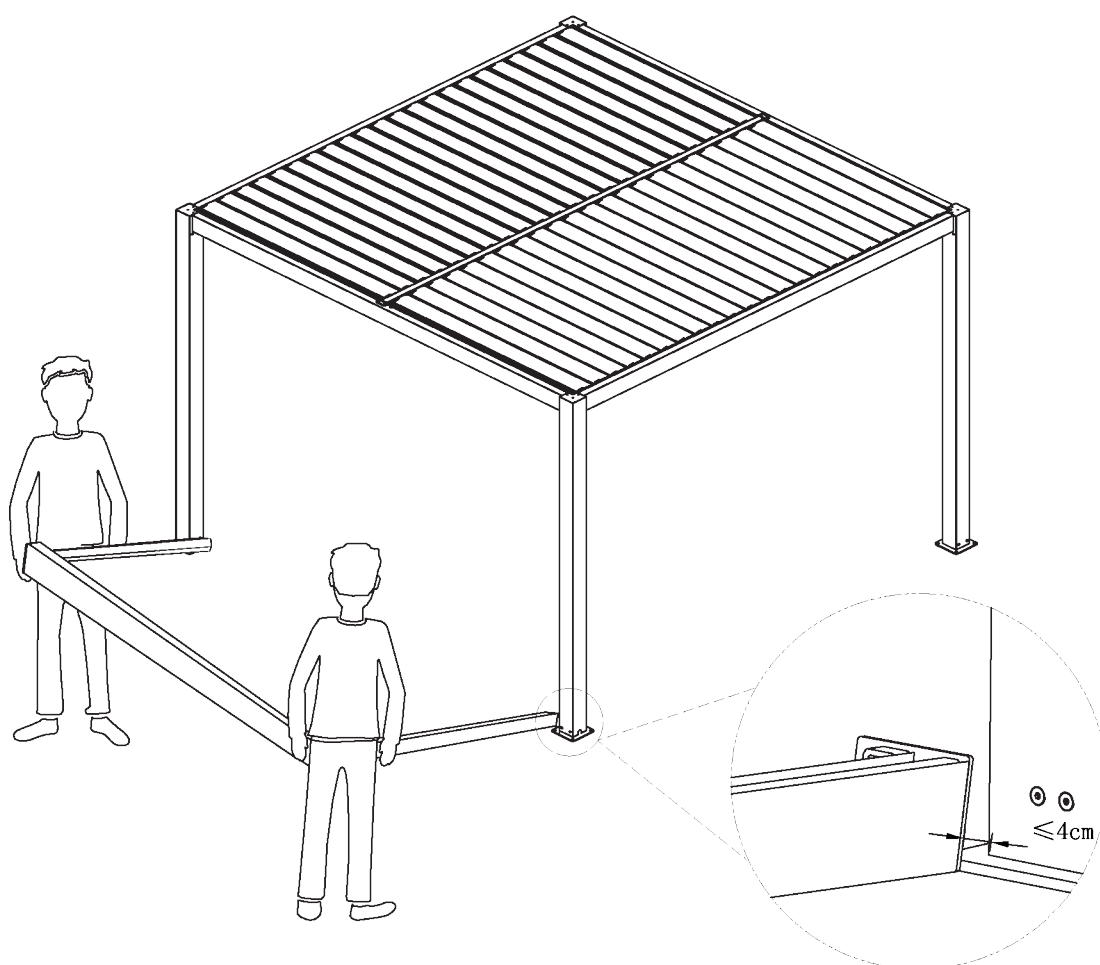
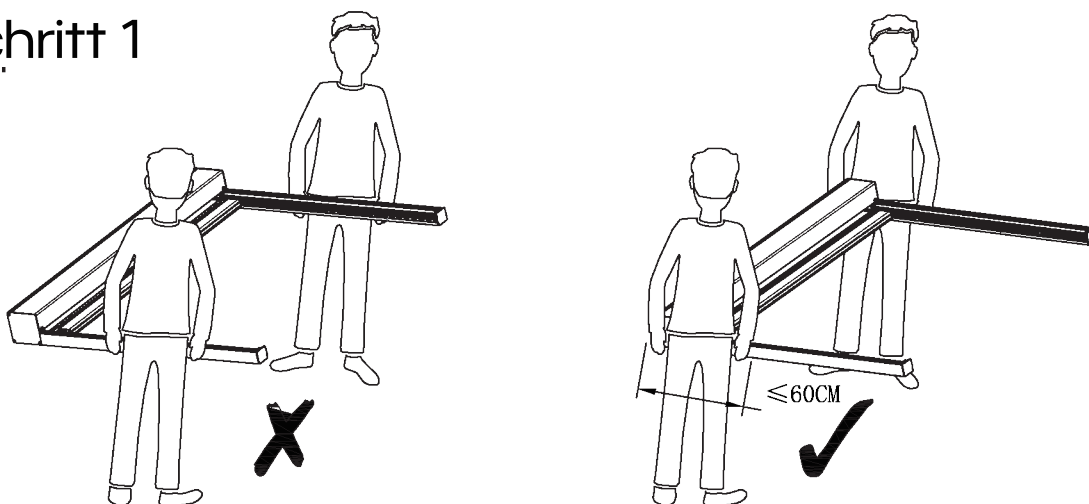
1. Feste Schiene am Hauptmodul befestigen

Stecken Sie die zwei festen Schienen in die gewölbten Ecken der Endkappen an der linken und rechten Seite des Hauptmoduls.

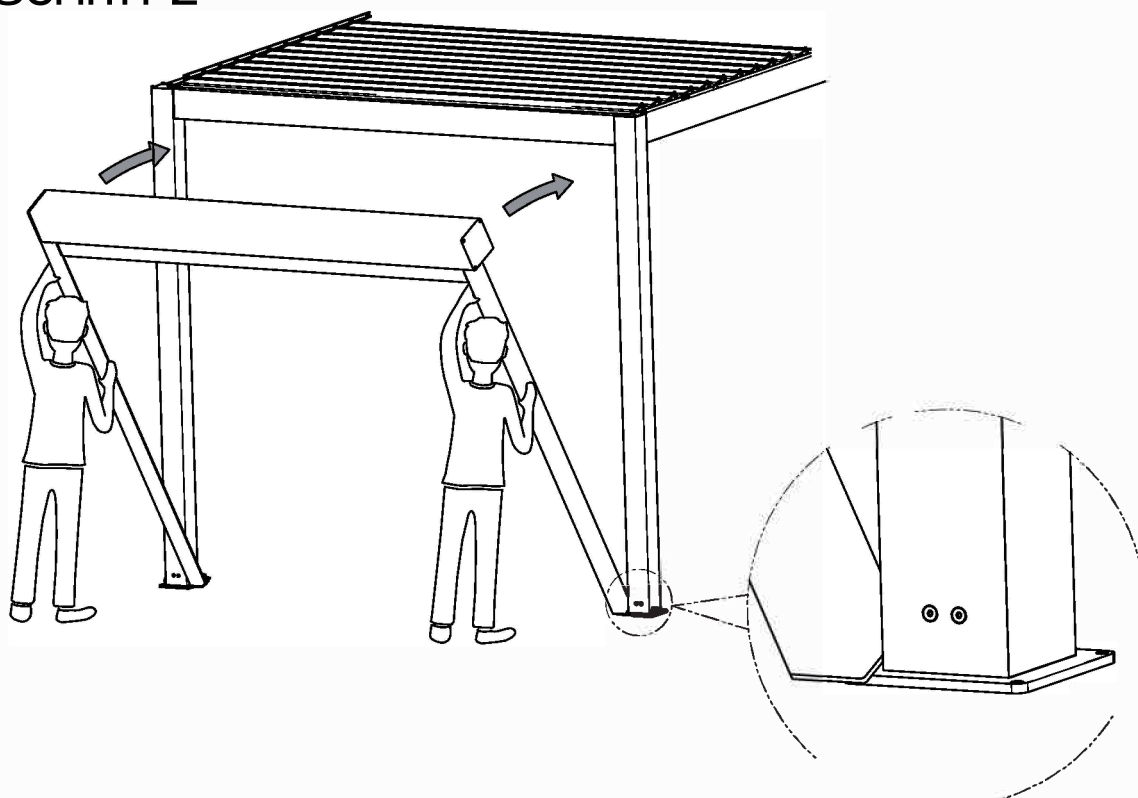


2. Hauptmodul anheben und zum Installationsort bringen

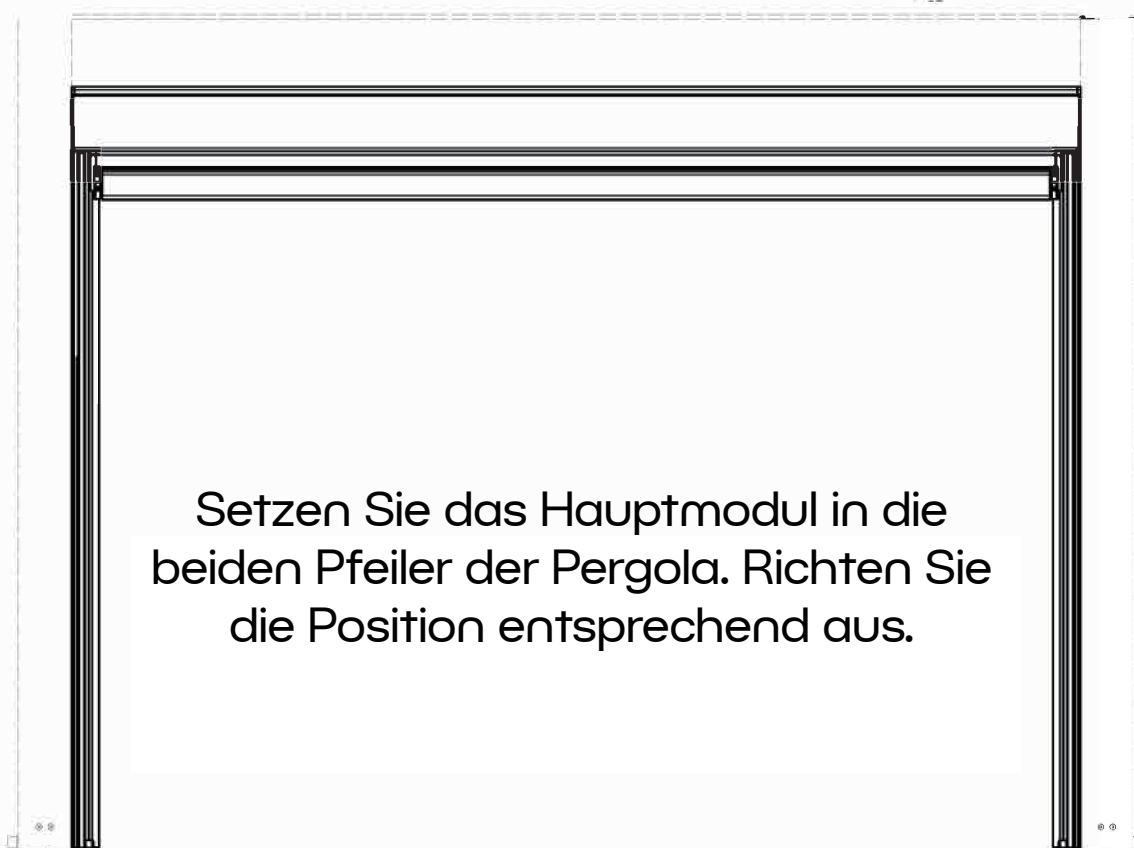
Schritt 1



Schritt 2

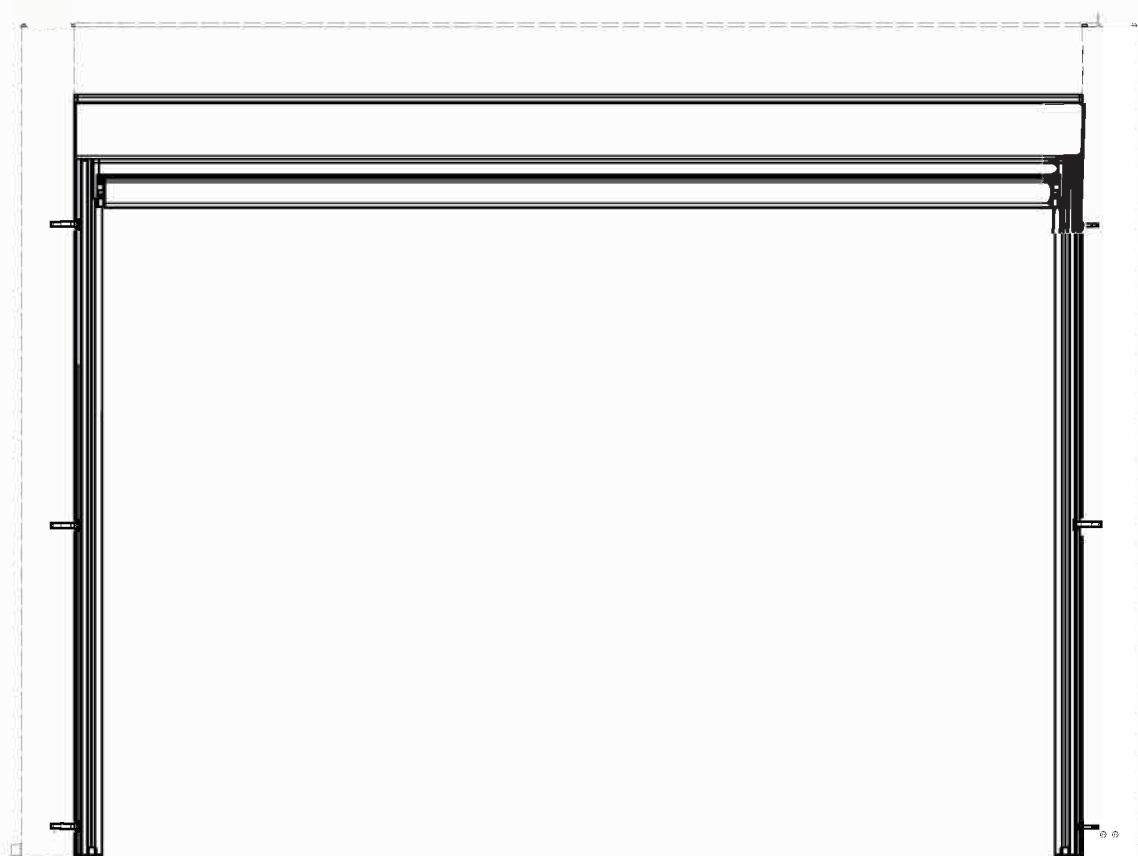
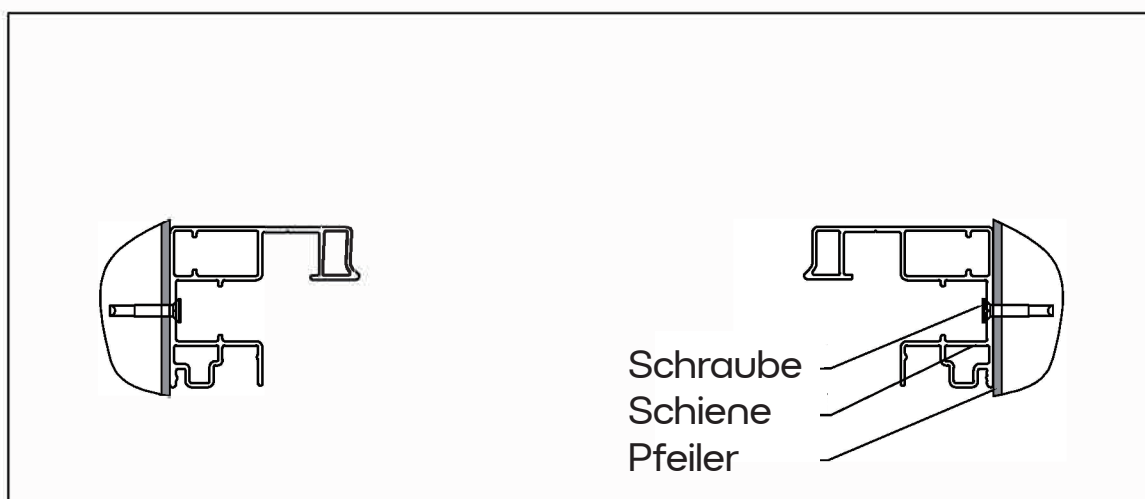


Setzen Sie das Hauptmodul in die beiden Pfeiler der Pergola. Richten Sie die Position entsprechend aus.



3. Produkt befestigen

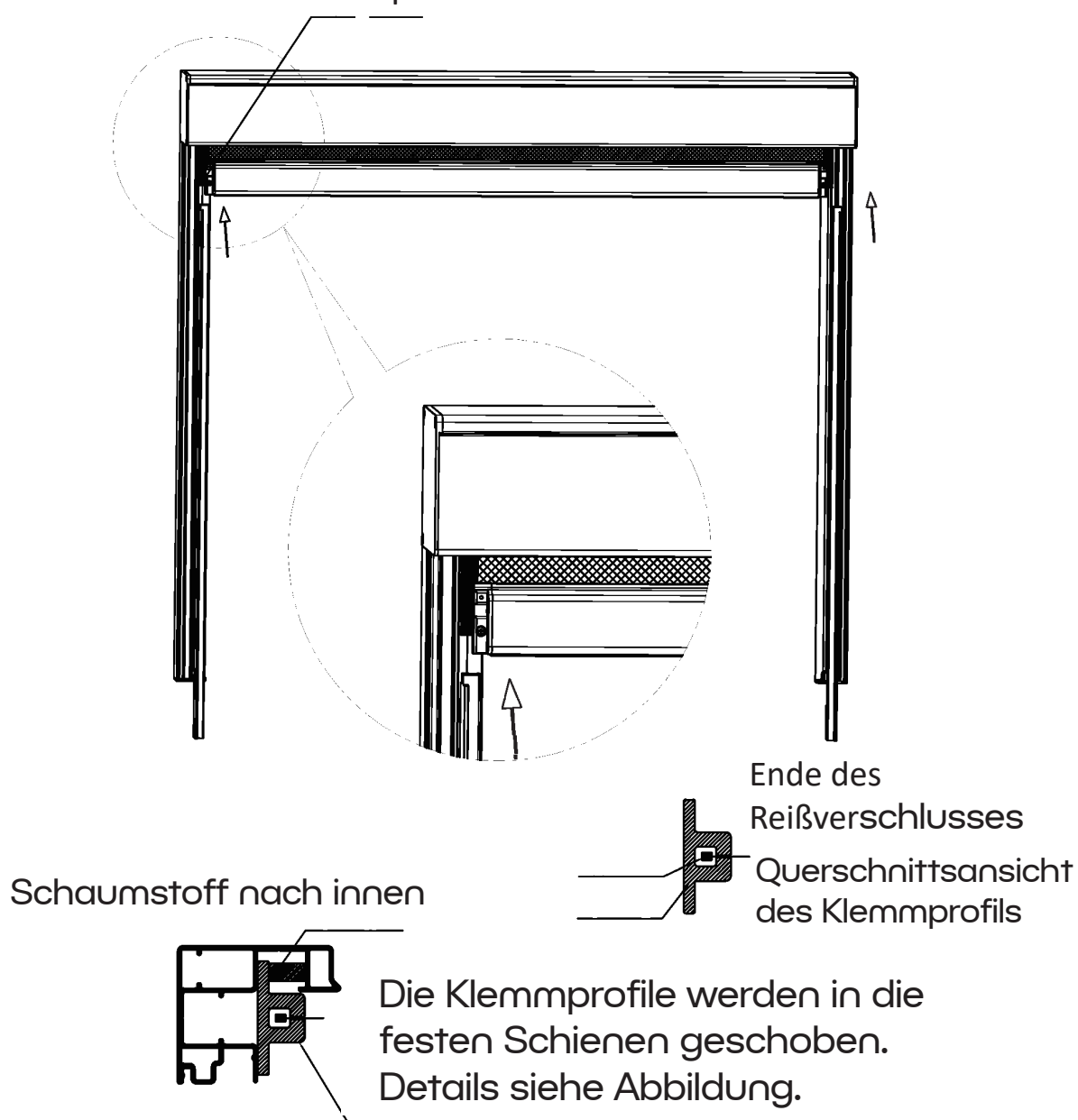
Befestigen Sie die beiden Führungsschienen an den Seiten der Pfeiler.



4. Klemmprofile installieren

Befestigen Sie das linke und das rechte Klemmprofil am Ende des Reißverschlusses links und rechts an der Stoffplane. Setzen Sie die Klemmprofile dann in die Schienen.

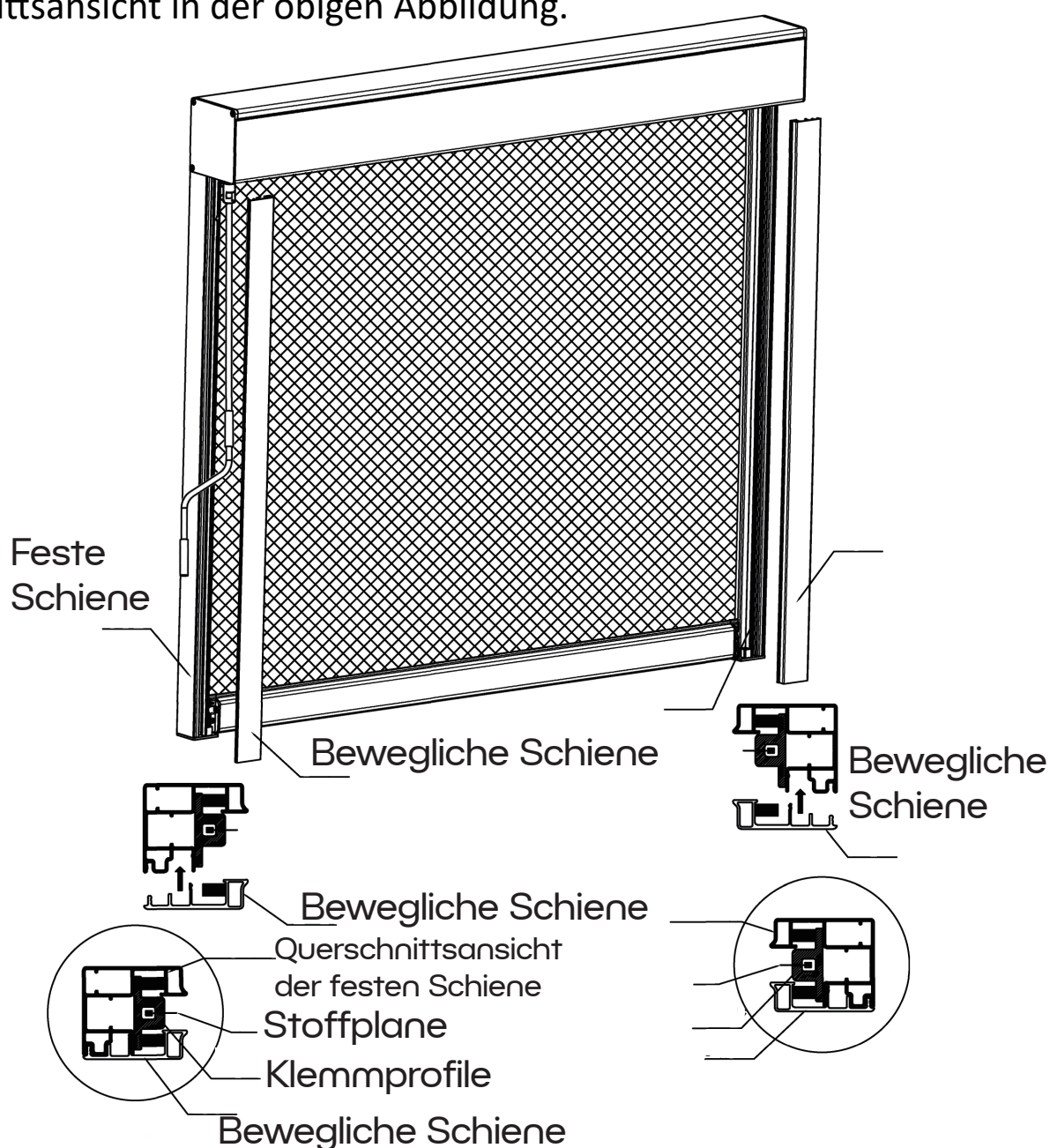
Schieben Sie das Klemmprofil so in die Plane, dass sich der Reißverschluss am Rand der Plane in die Öffnungen der Klemmprofile stecken lässt.



5. Bewegliche Schiene befestigen

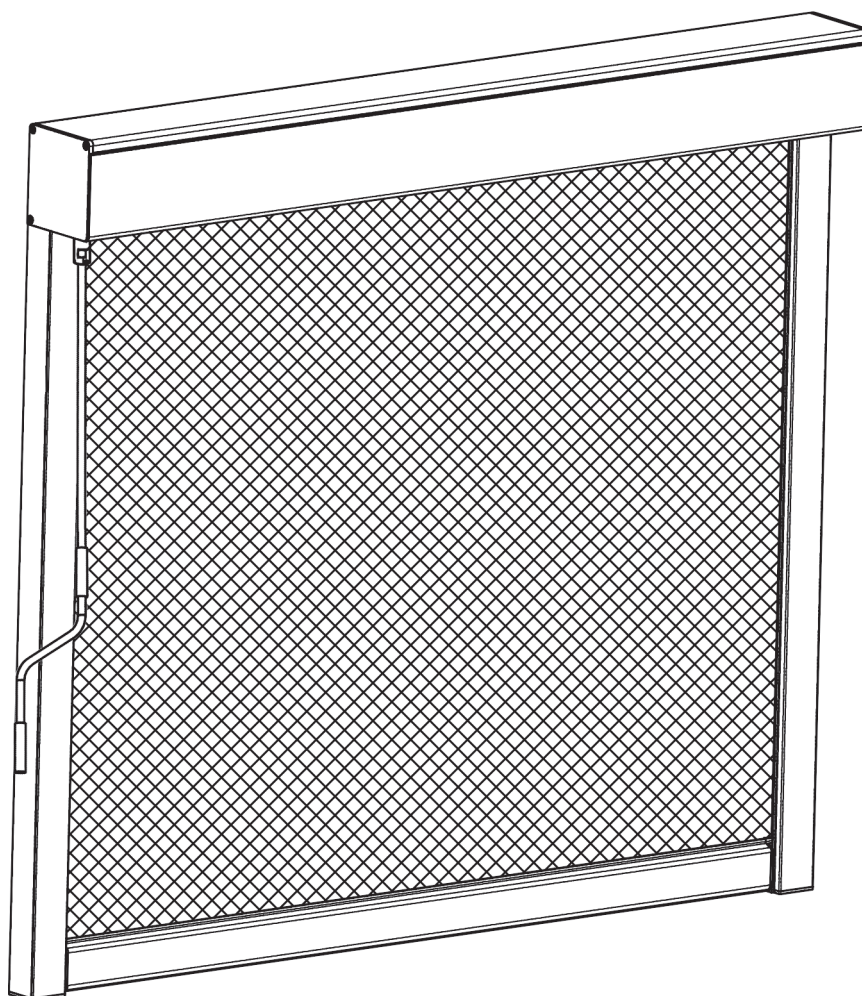
Öffnen Sie die Stoffplane vollständig mit der Handkurbel. Richten Sie die Stoffplane links und rechts aus, bis sie mittig positioniert ist. Befestigen Sie beide Seiten der Stoffplane in den Klemmprofilen.

Tipps: Vergewissern Sie sich, dass die bewegliche Schiene richtig installiert ist. Verwenden Sie einen Hammer und klopfen Sie damit vorsichtig von unten beginnend leicht nach innen, um die bewegliche Schiene sicher an der festen Schiene zu befestigen; siehe Querschnittsansicht in der obigen Abbildung.



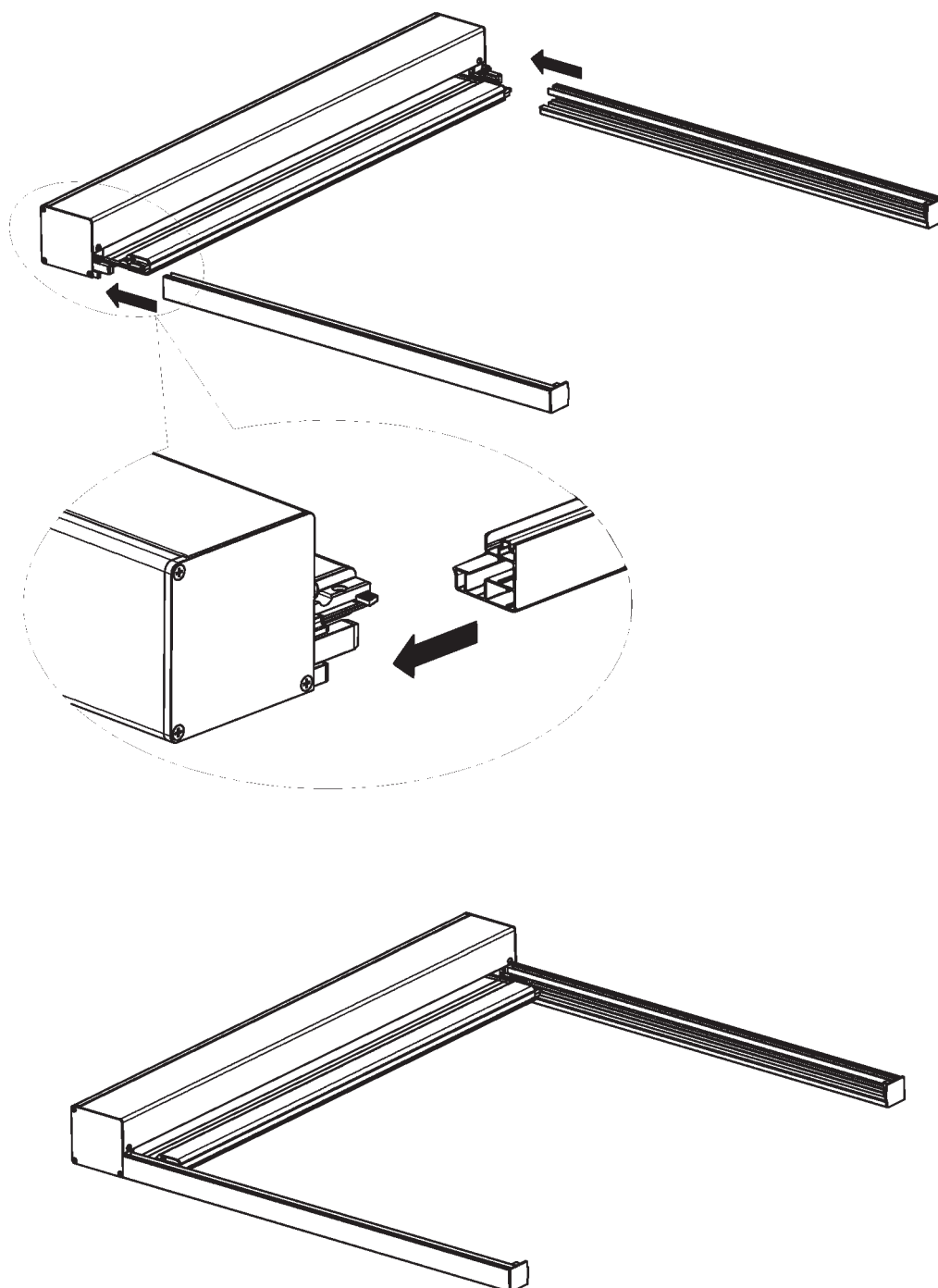
6. Stoffplane öffnen und schließen

Installieren Sie die Handkurbel in dem Gelenk, um die Plane öffnen und schließen zu können.



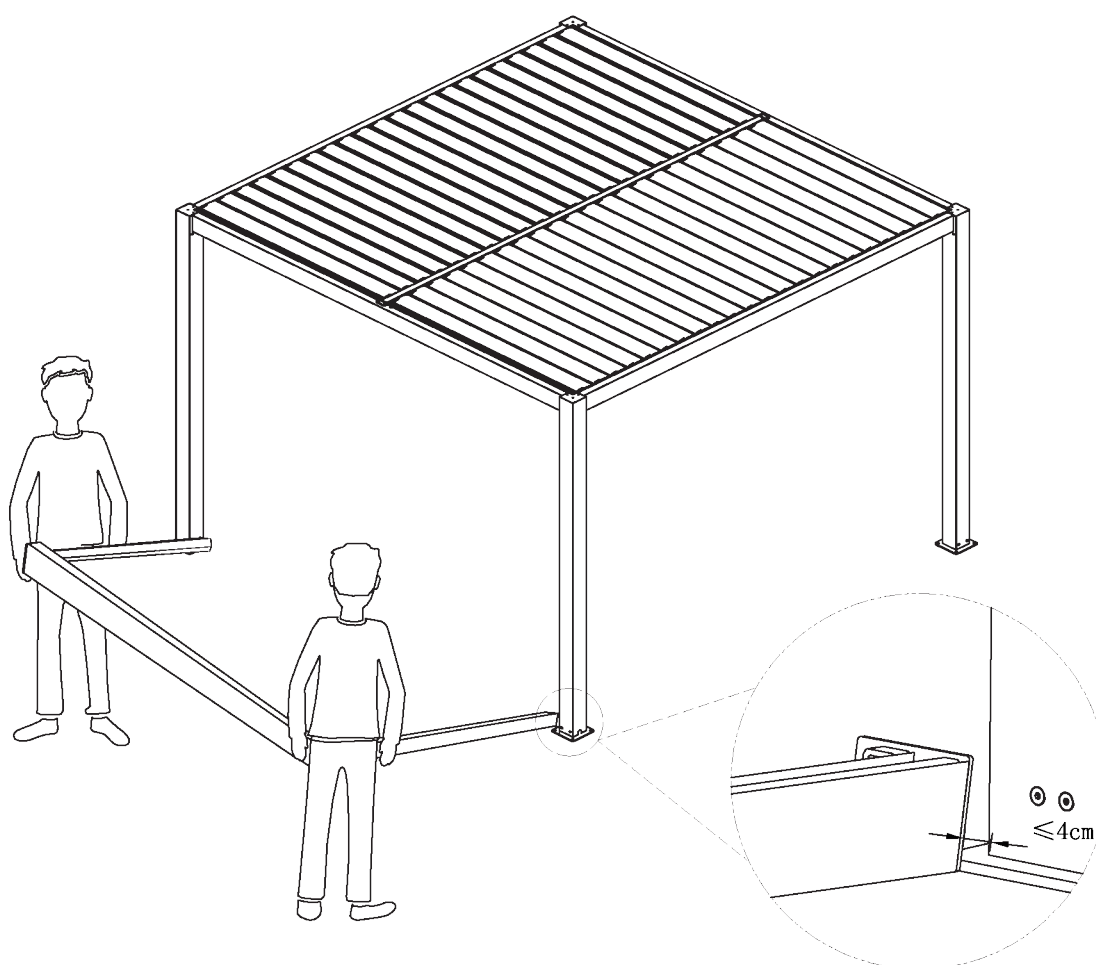
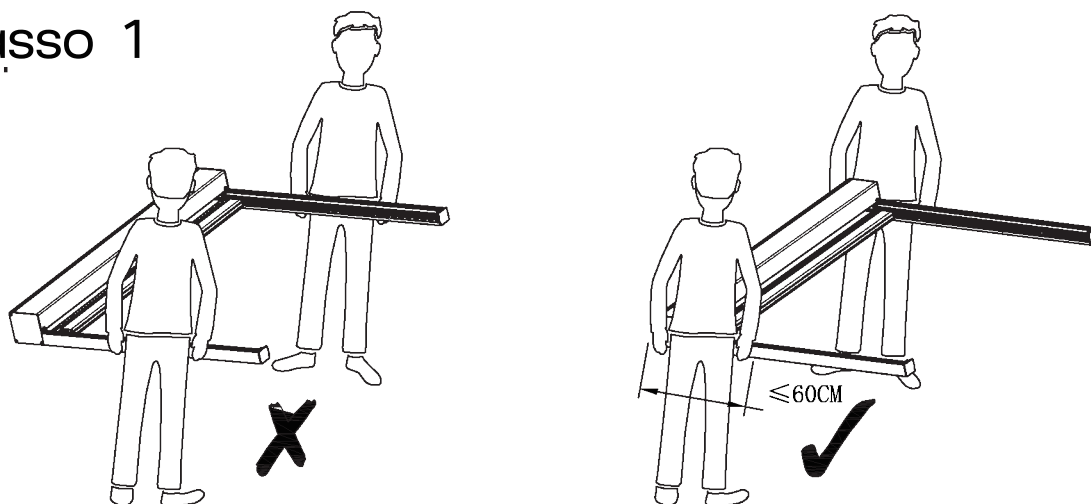
1. Assemblare la guida fissa ed il modulo principale

Inserisci le due guide fisse negli angoli convessi sugli estremi sinistro e destro del coperchio del modulo principale.

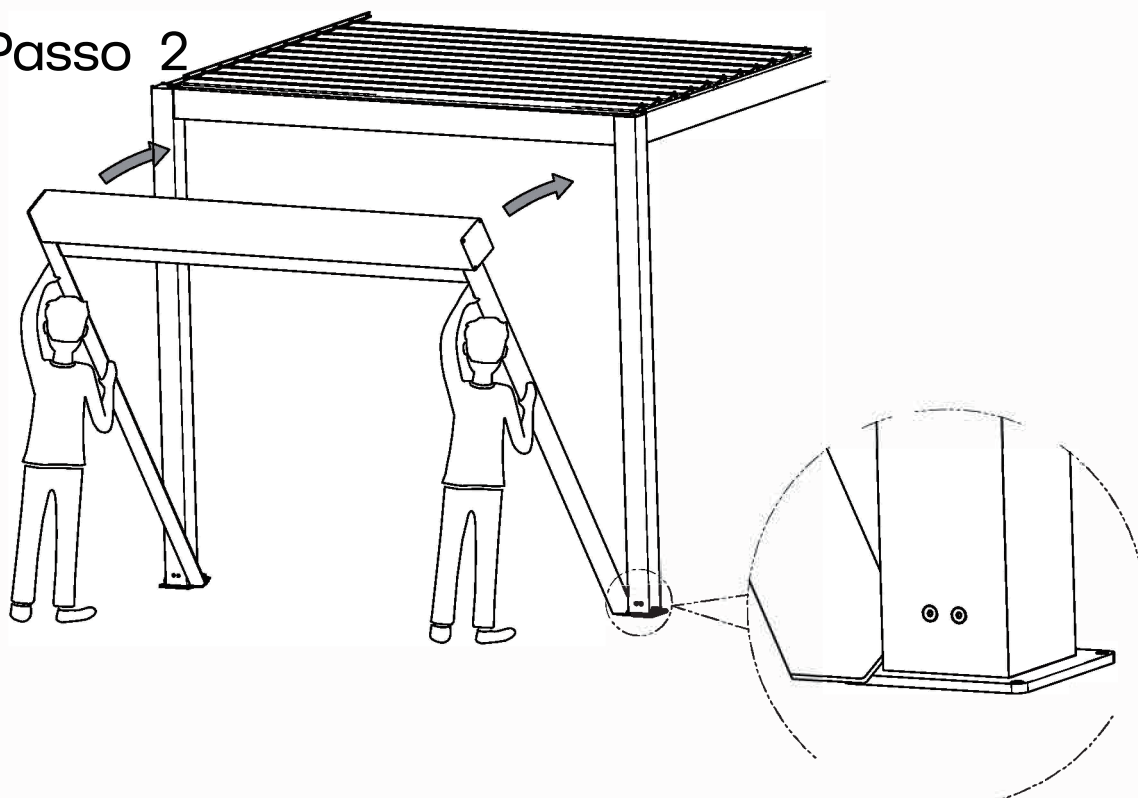


2. Solleva il modulo principale e spostalo nell'area di installazione.

Passo 1



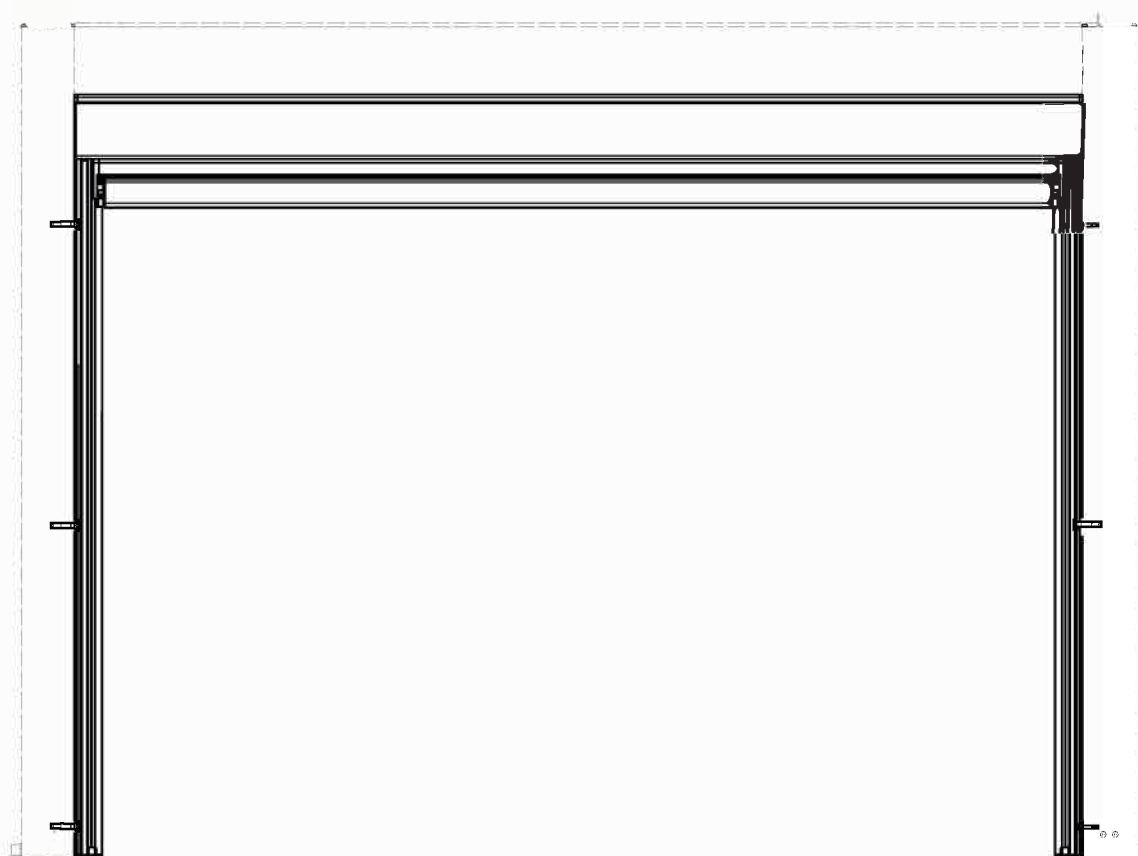
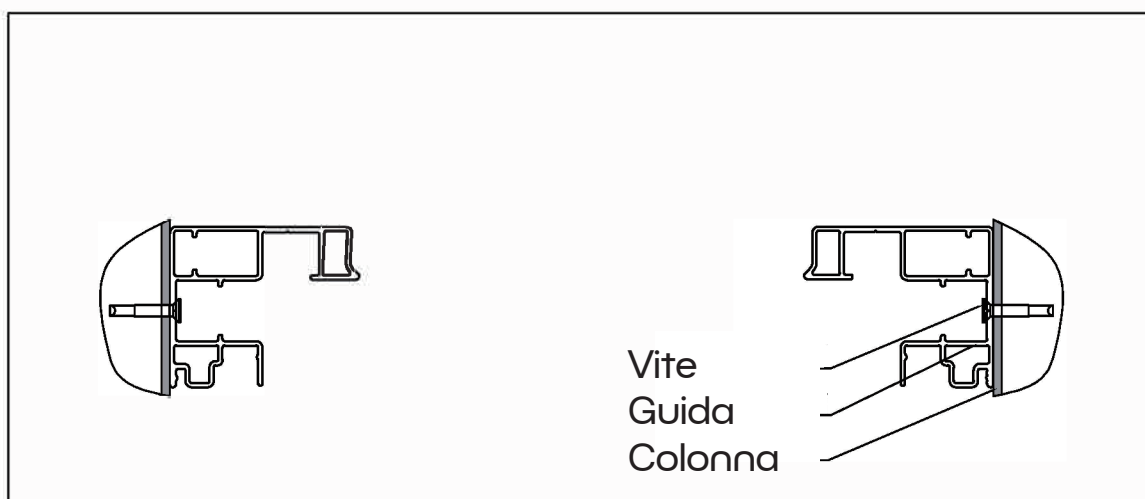
Passo 2



Posiziona il modulo principale su due supporti della pergola per l'installazione e regola la posizione in modo appropriato.

3. Fissare il prodotto

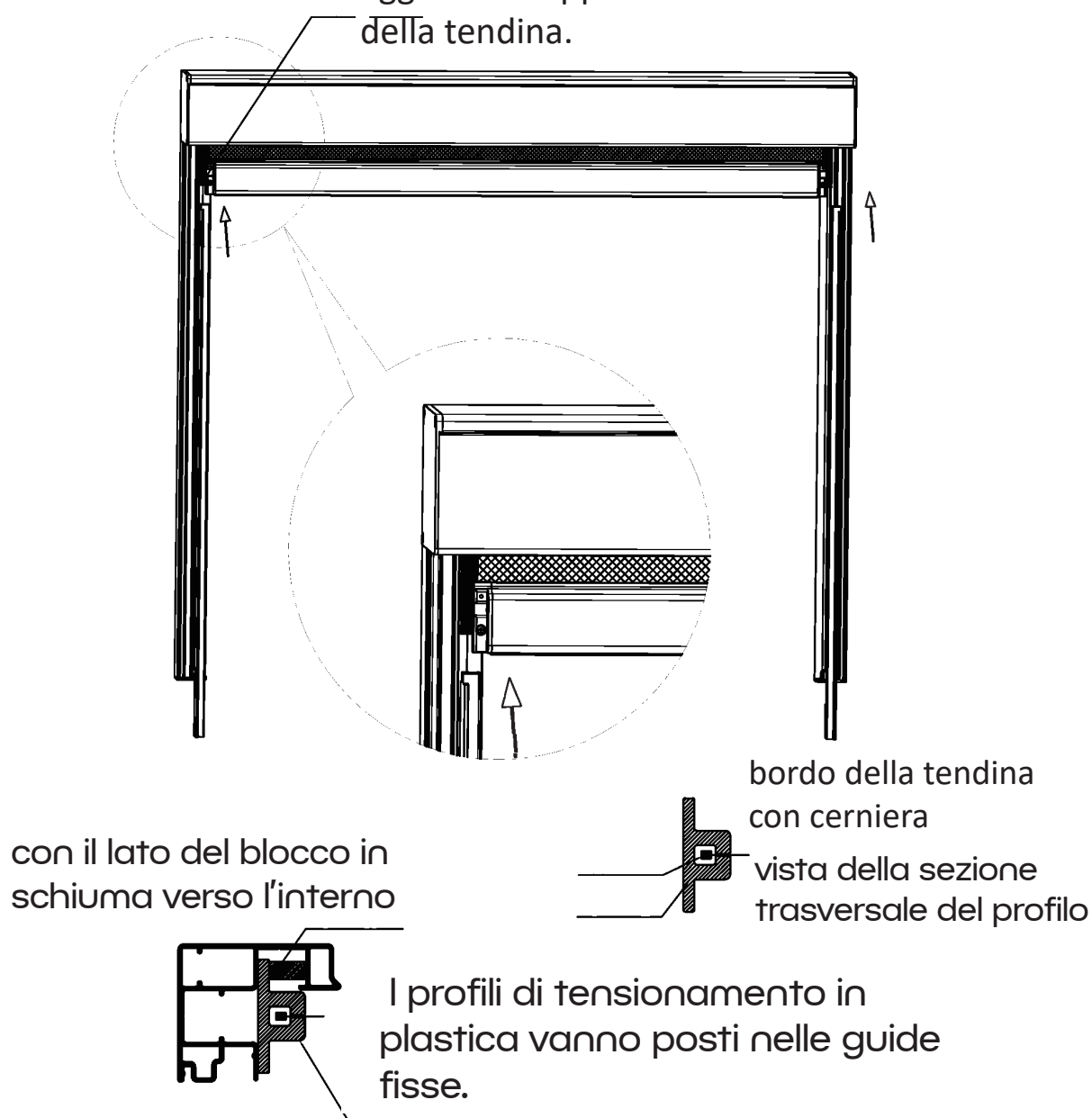
Le due guide vanno installate lateralmente nelle due sezioni delle colonne.



4. Installare i profili tiranti in plastica

Fissa i profili in plastica sinistro e destro al bordo della cerniera rispettivamente sul lato sinistro e destro della superficie della tendina e posizionarli nelle guide.

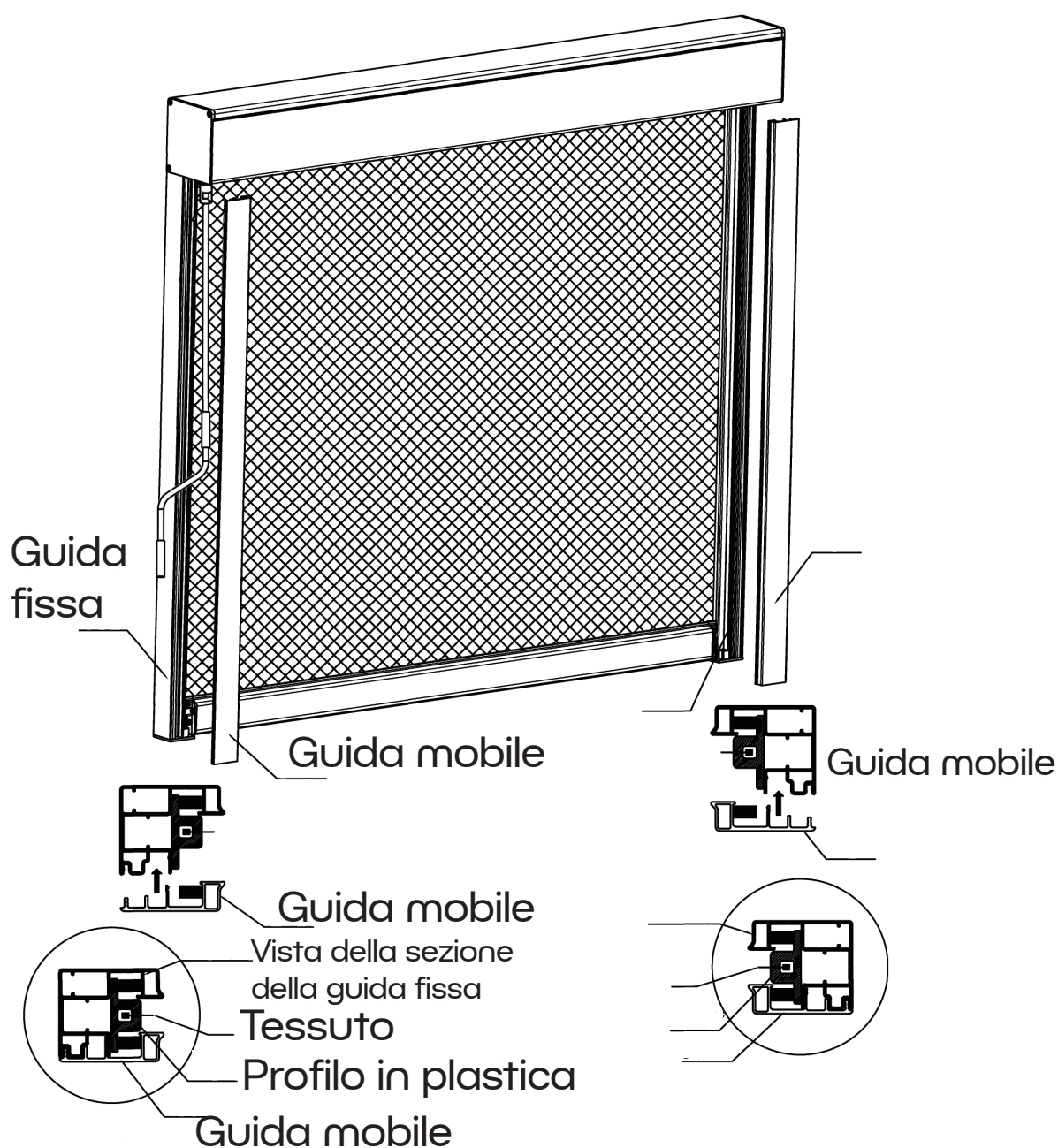
Inserisci l'apertura dei profili tiranti in plastica nella superficie del tessuto in modo che l'apertura del profilo di plastica possa agganciarsi appena alla cerniera sul bordo della tendina.



5. Installa la guida mobile

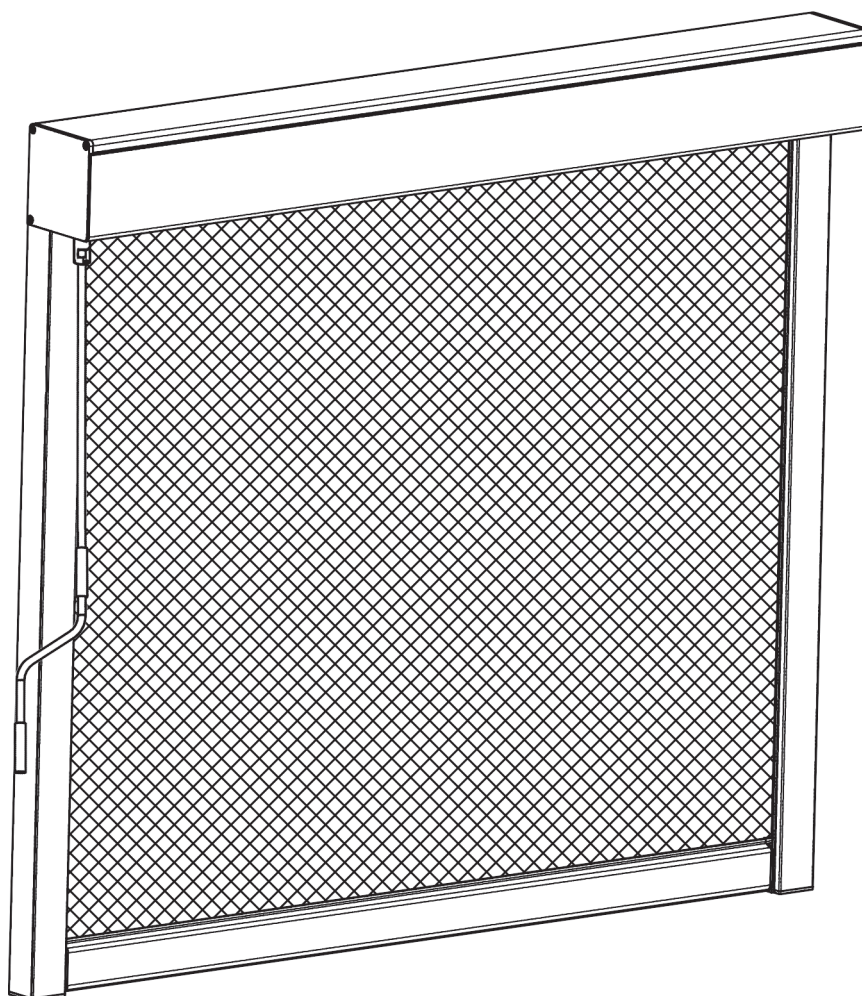
Apri completamente il tessuto con la manovella , regola la posizione sinistra e destra del tessuto fino a centrarlo. Accertati che entrambi i lati della tendina siano fissati nel profilo di plastica.

Suggerimenti: accertati che la guida mobile sia installata correttamente. Utilizza un martello per battere delicatamente dal basso verso l'alto e verso l'interno per fissare saldamente il binario scorrevole e il binario fisso, come mostrato nella vista della sezione trasversale.

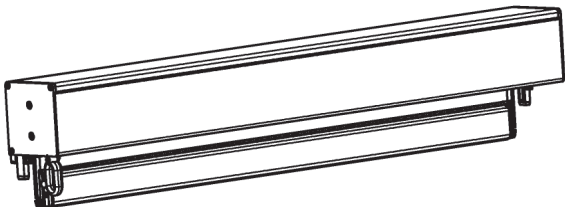


6. Apri e chiudi il tessuto

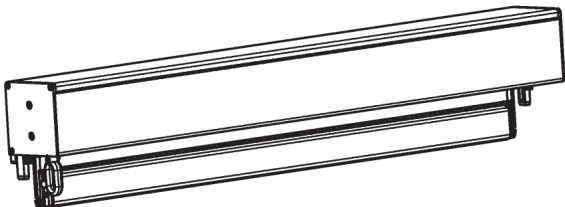
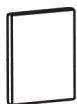
Metti la manovella nell'anello della cerniera per aprire e chiudere la tendina.



Elenco delle parti

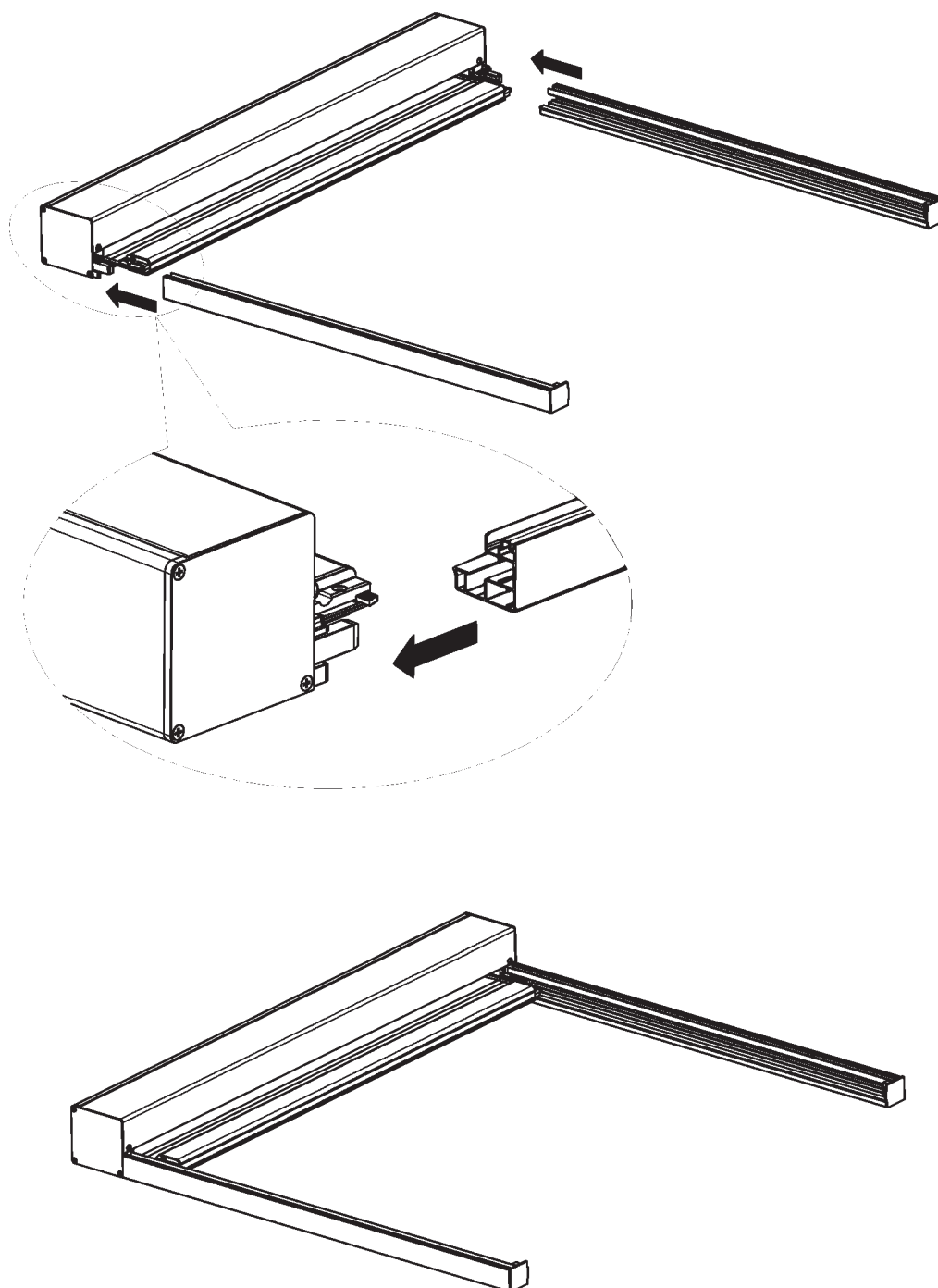
Modulo principale		
Modulo principale		1
Modulo guida fissa		2
Modulo guida mobile		2
Profilo tirante in plastica		2
Manovella		1
Vita autoperforante		6
Manuale		1

Lista de piezas

Nombre de las piezas		
Módulo principal		1
Módulo de riel fijo	 	2
Módulo de riel móvil	 	2
Perfiles de plástico tensores	 	2
Manivela		1
Tornillo autotaladrantes		6
Manual		1

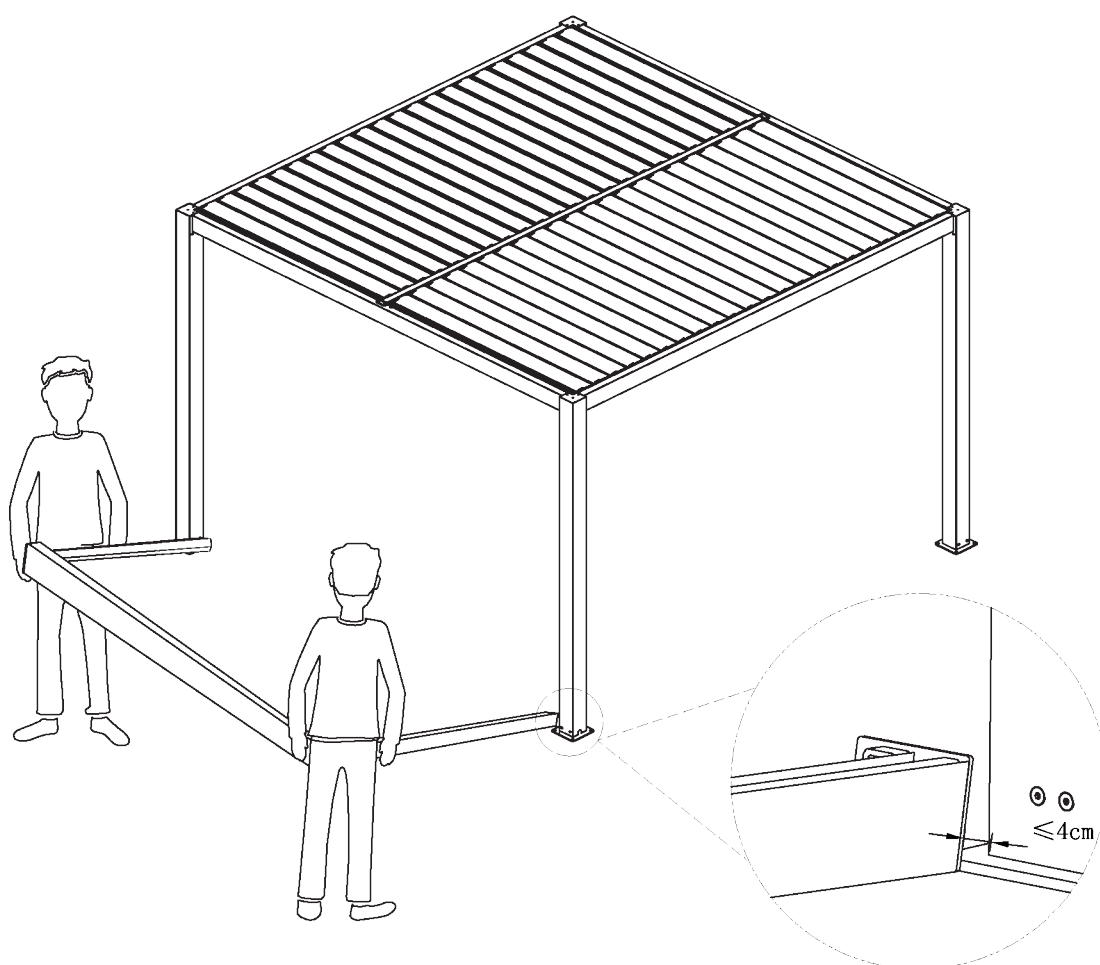
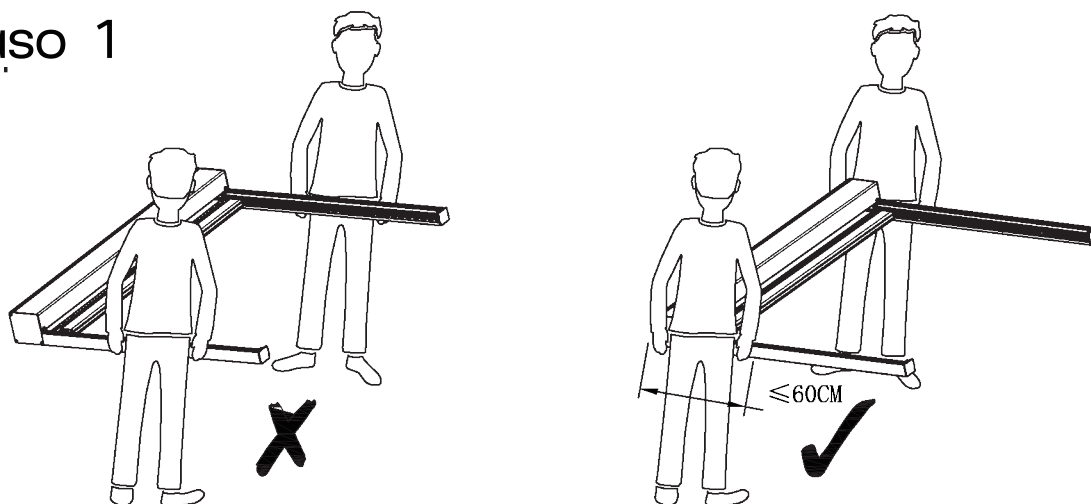
1. Monte el riel fijo y el módulo principal

Inserte los dos rieles fijos en las esquinas convexas de las cubiertas de los extremos izquierdo y derecho del módulo principal.

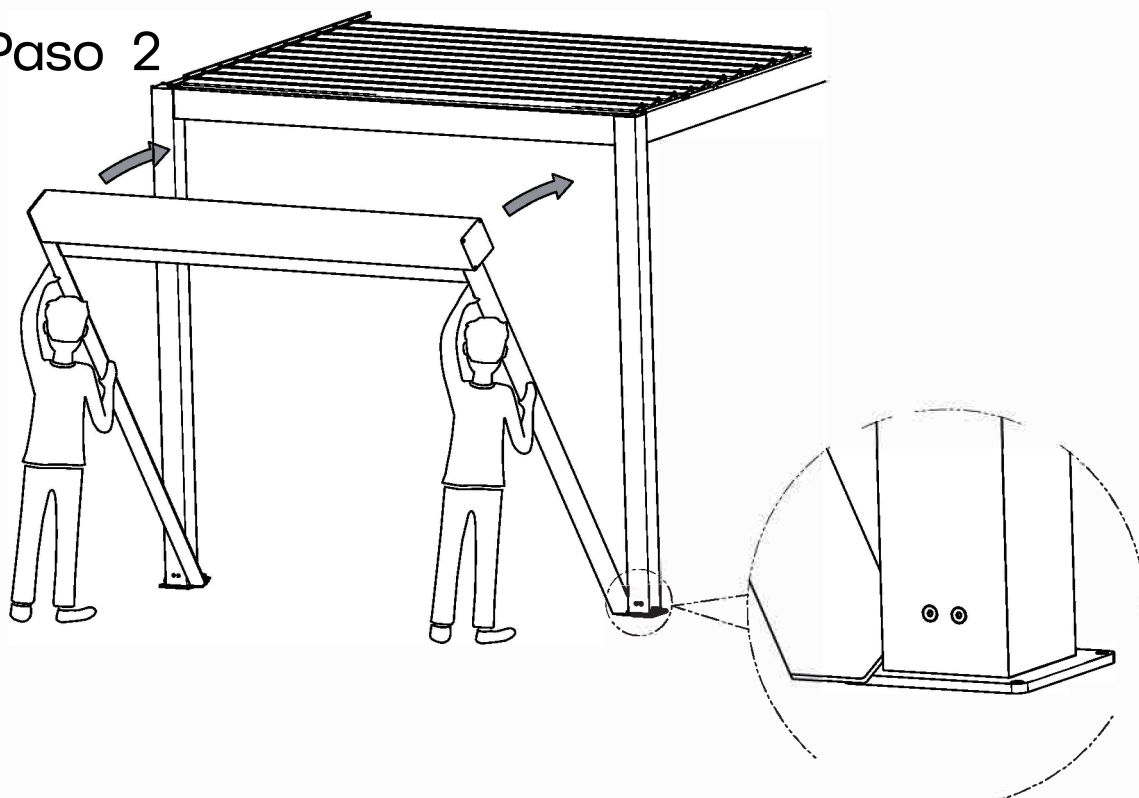


2. Levante el módulo principal y muévelo al área de instalación.

Paso 1



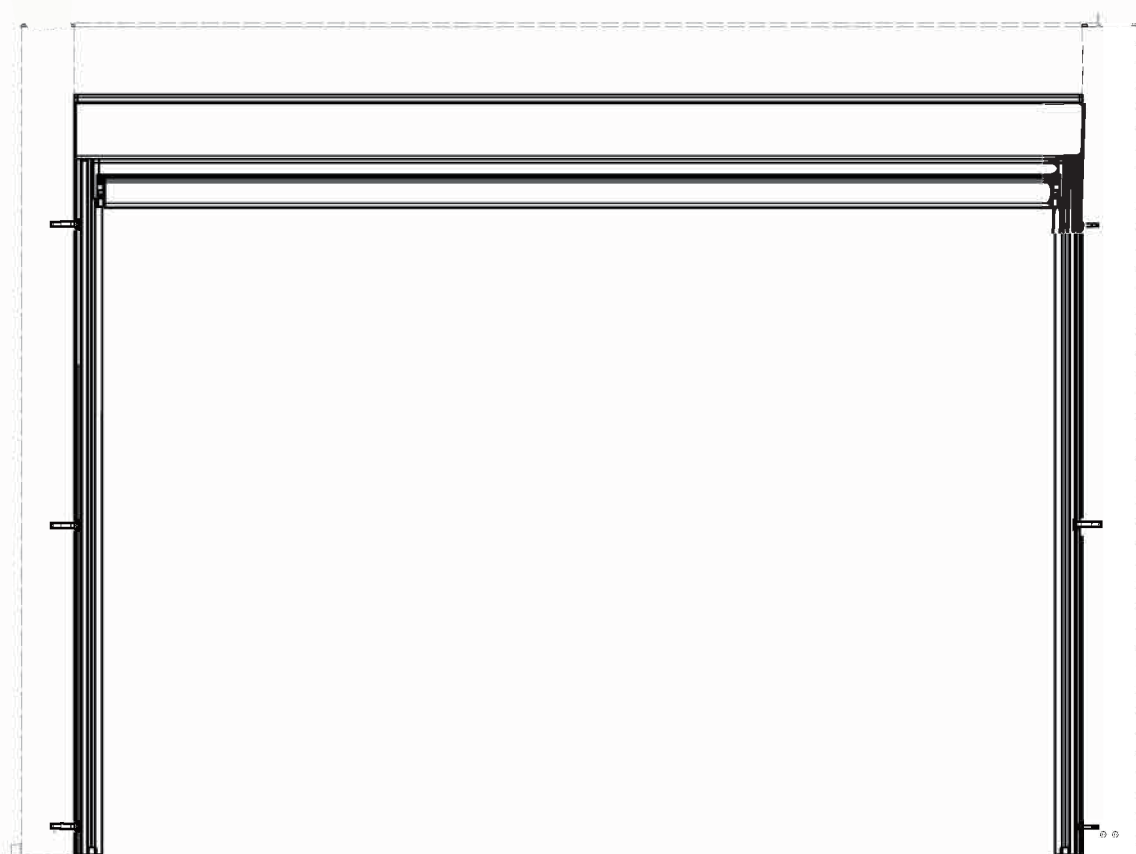
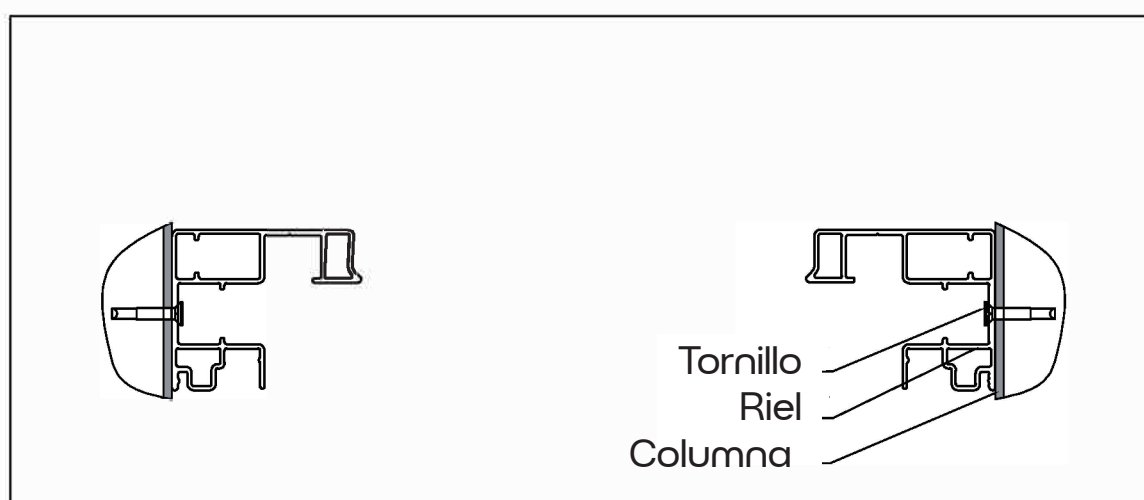
Paso 2



Coloque el módulo principal en dos columnas de la pérgola para su instalación y ajuste la posición adecuadamente.

3. Fije el producto

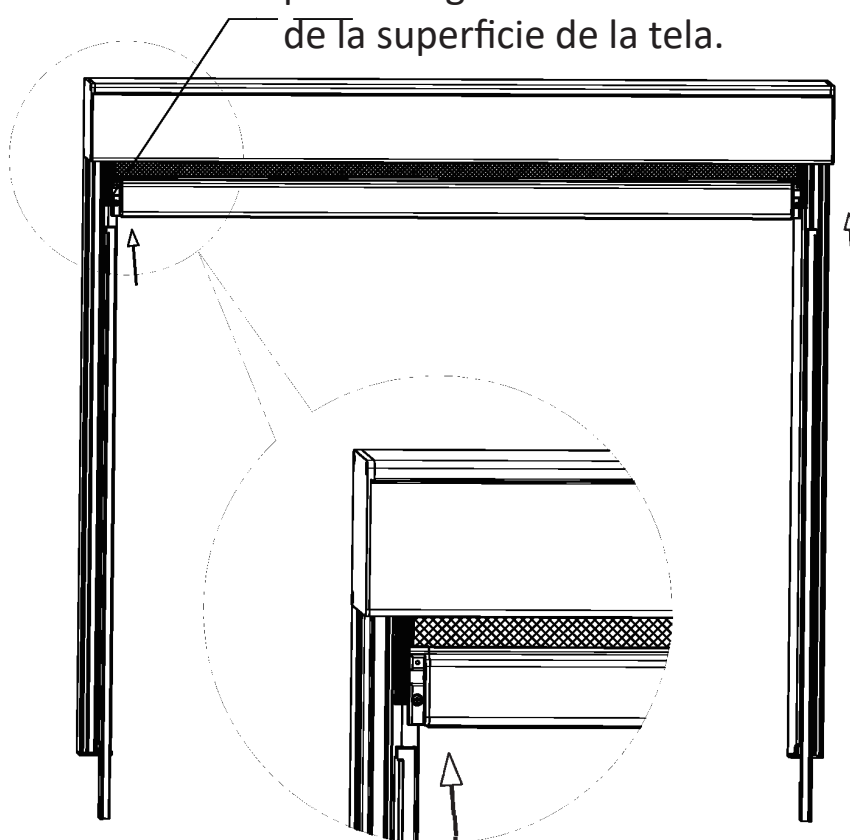
Los dos rieles guía se instalan en el lateral de las dos secciones de las columnas.



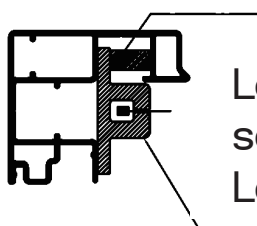
4. Instale los perfiles de plástico tensores

Sujete los perfiles de plástico izquierdo y derecho al borde de la cremallera en el lado izquierdo y derecho de la superficie de la tela respectivamente y colóquelos en los rieles.

Inserte la abertura de los perfiles de plástico tensores en la superficie de la tela de modo que la abertura del perfil de plástico pueda enganchar la cremallera del borde de la superficie de la tela.

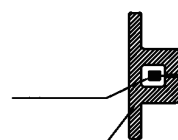


Con el lado del bloque de espuma hacia adentro



Los perfiles de plástico tensores se cargan en los rieles fijos. La sección específica se mues-

Borde de la cremallera de la tela

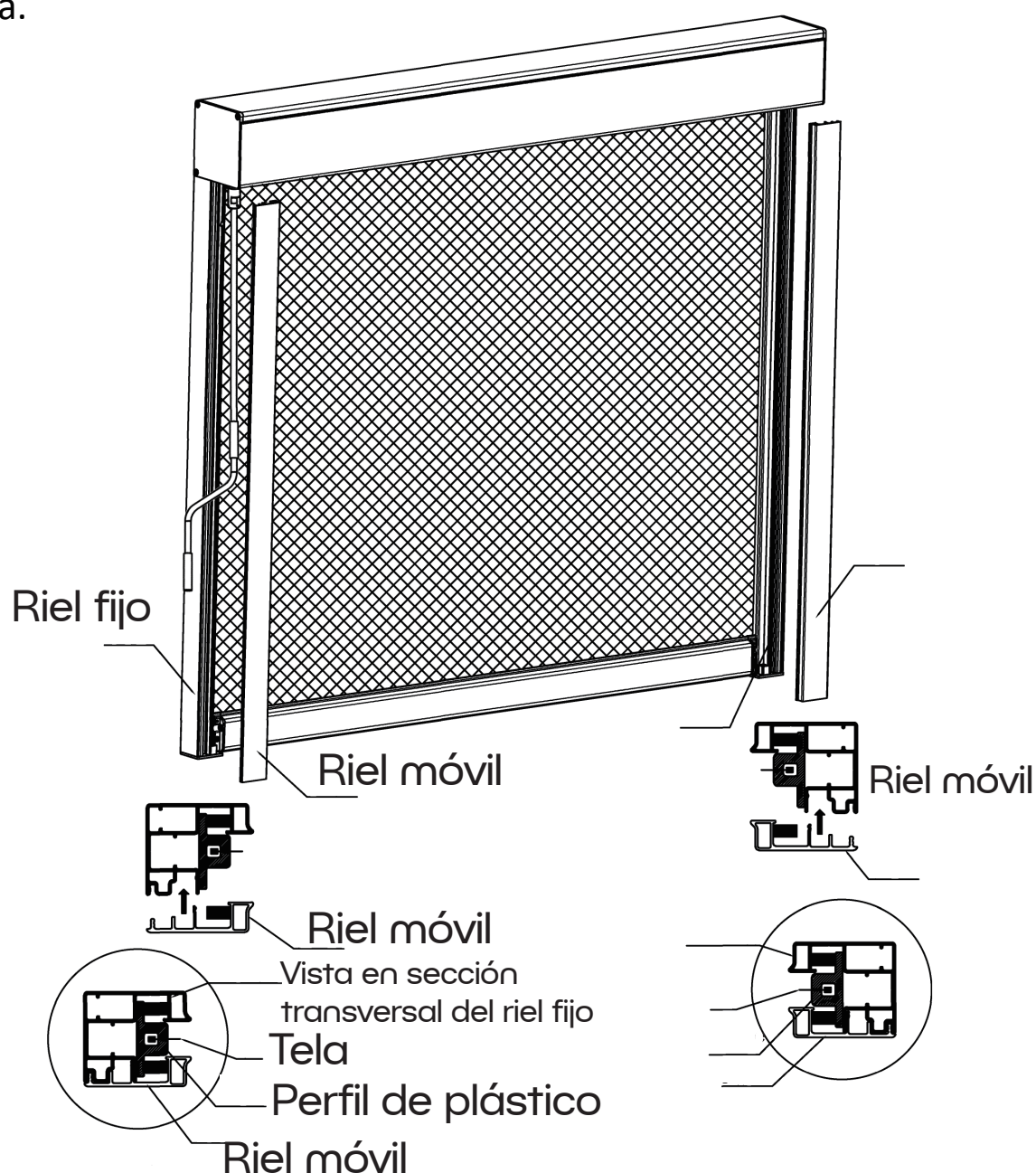


Vista en sección transversal del perfil

5. Instale el riel móvil

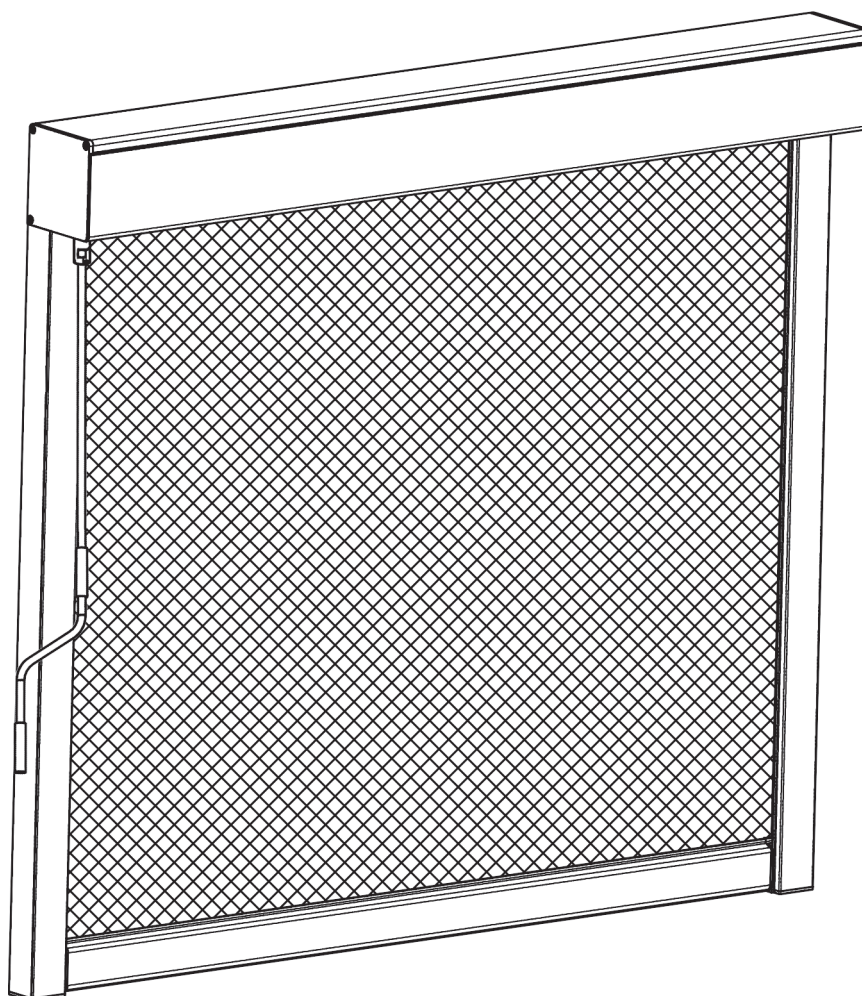
Abra la tela completamente con la manivela, ajuste la posición izquierda y derecha de la tela y céntrala. Asegúrese de que ambos lados de la tela queden sujetos en el perfil de plástico.

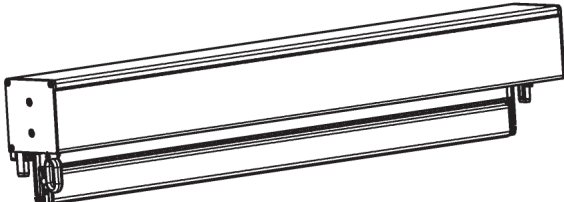
Consejos: asegúrese de que el riel móvil esté instalado correctamente. Use un martillo para golpear suavemente desde abajo hacia arriba hacia adentro para fijar de forma segura el riel deslizante y el riel estacionario, tal y como se muestra en la vista en sección transversal de arriba.



6. Abra y cierre la tela

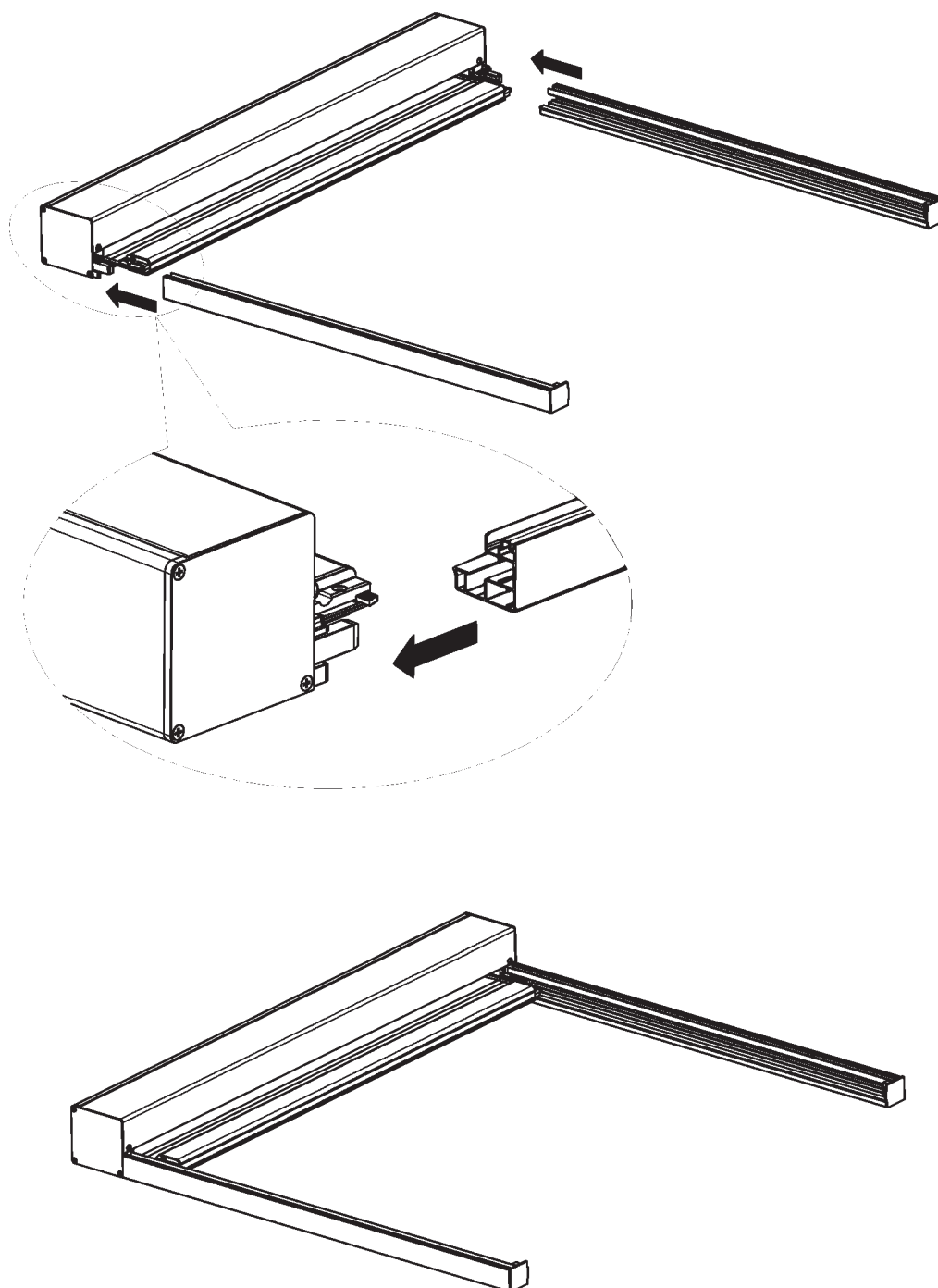
Coloque la manivela en el anillo de la bisagra para abrir y cerrar la tela



Part Name		
The principal module for 9810		1
Fixed rail module		2
Moving rail module		2
Tensioning plastic profiles		2
Hand crank		1
Self-drilling screw ST4.2X25		6
Manual		1

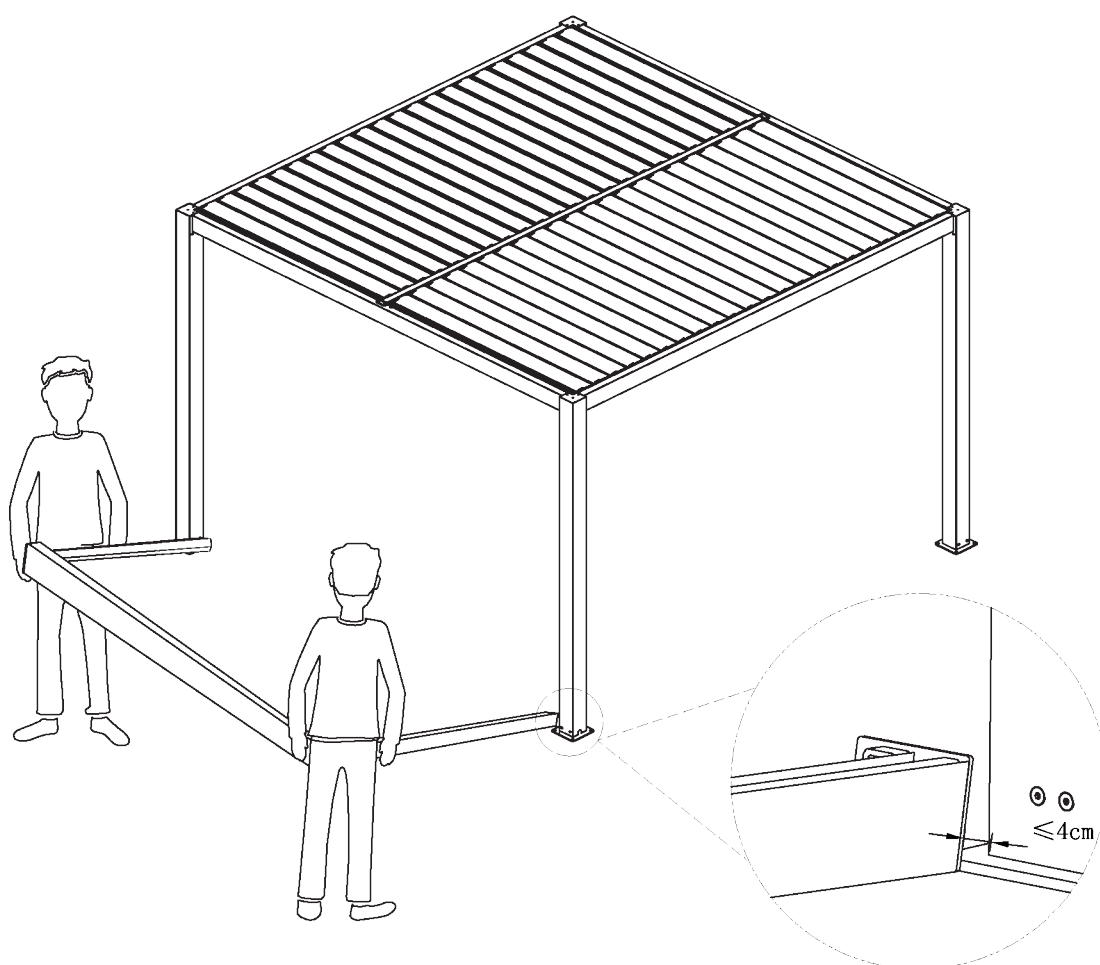
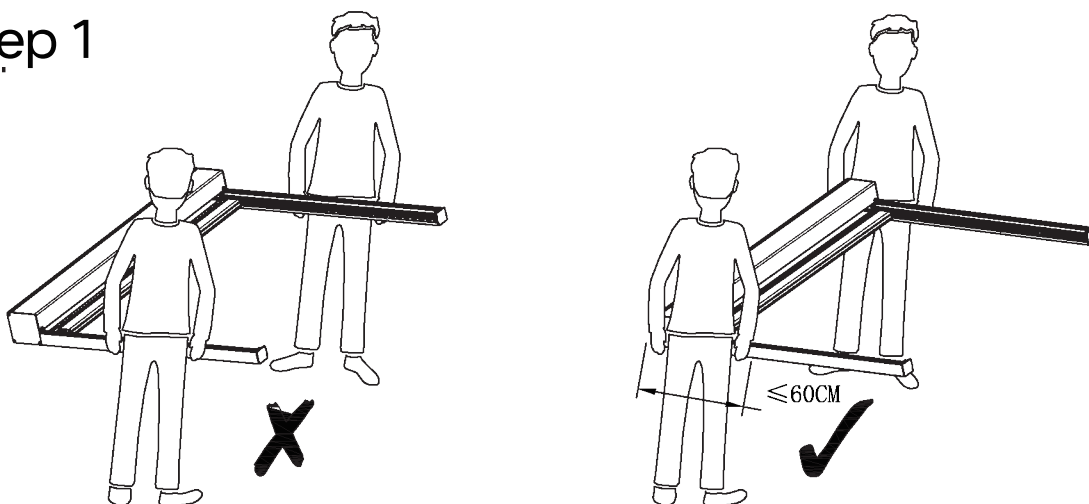
1. Assemble the fixed rail and the principal module

As shown in the figure below, insert the two fixed rails into the convex corners of the left and right end covers of the principal module respectively

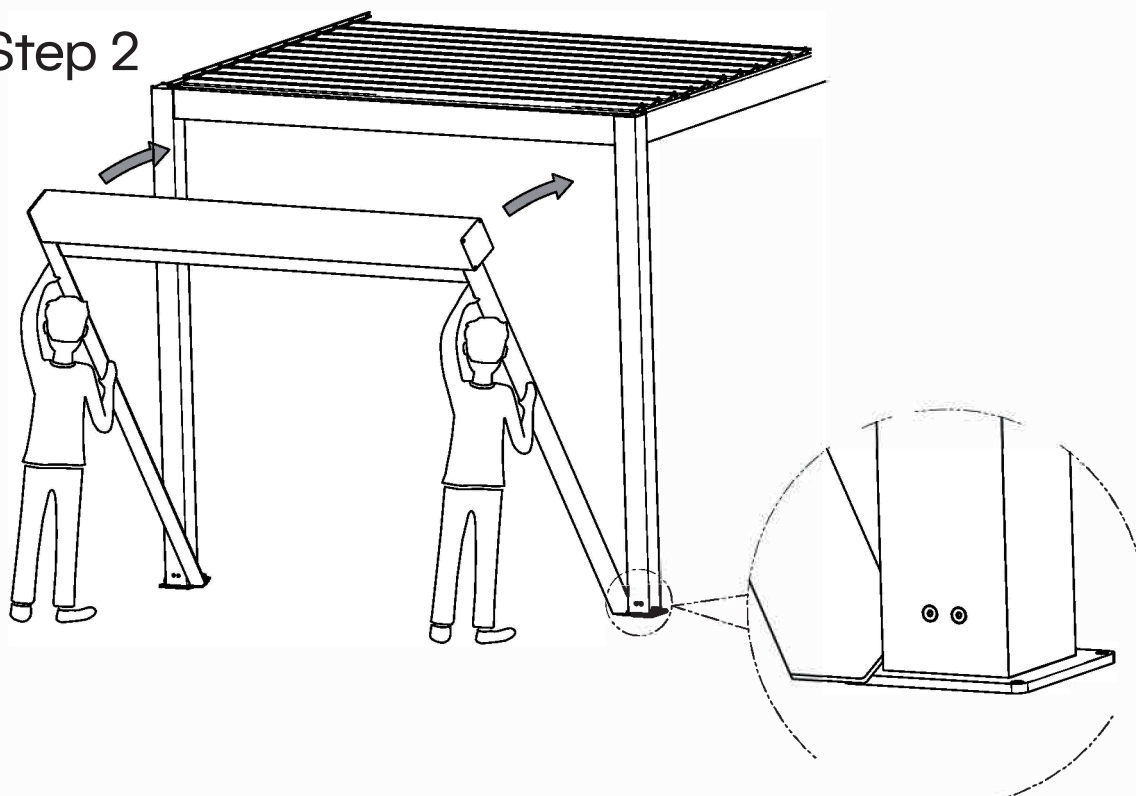


2. Lift the principal module up and move it into the installation area

Step 1



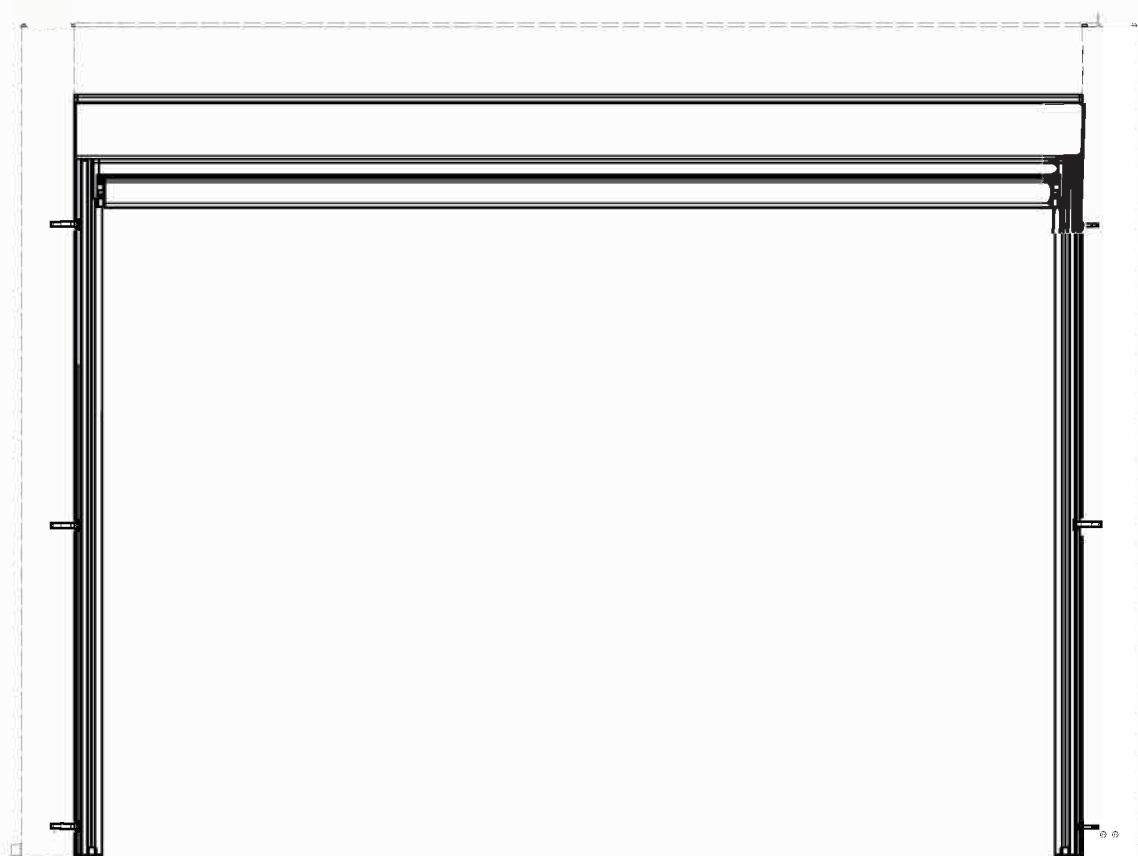
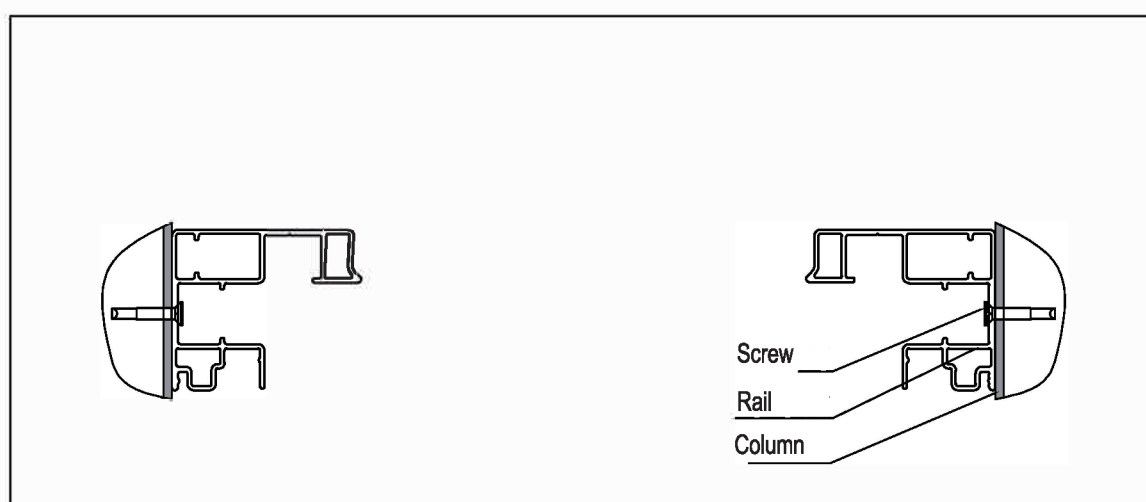
Step 2



Put the principal module into two columns of pergola for installation, and adjust the position appropriately.

3. Fix the product

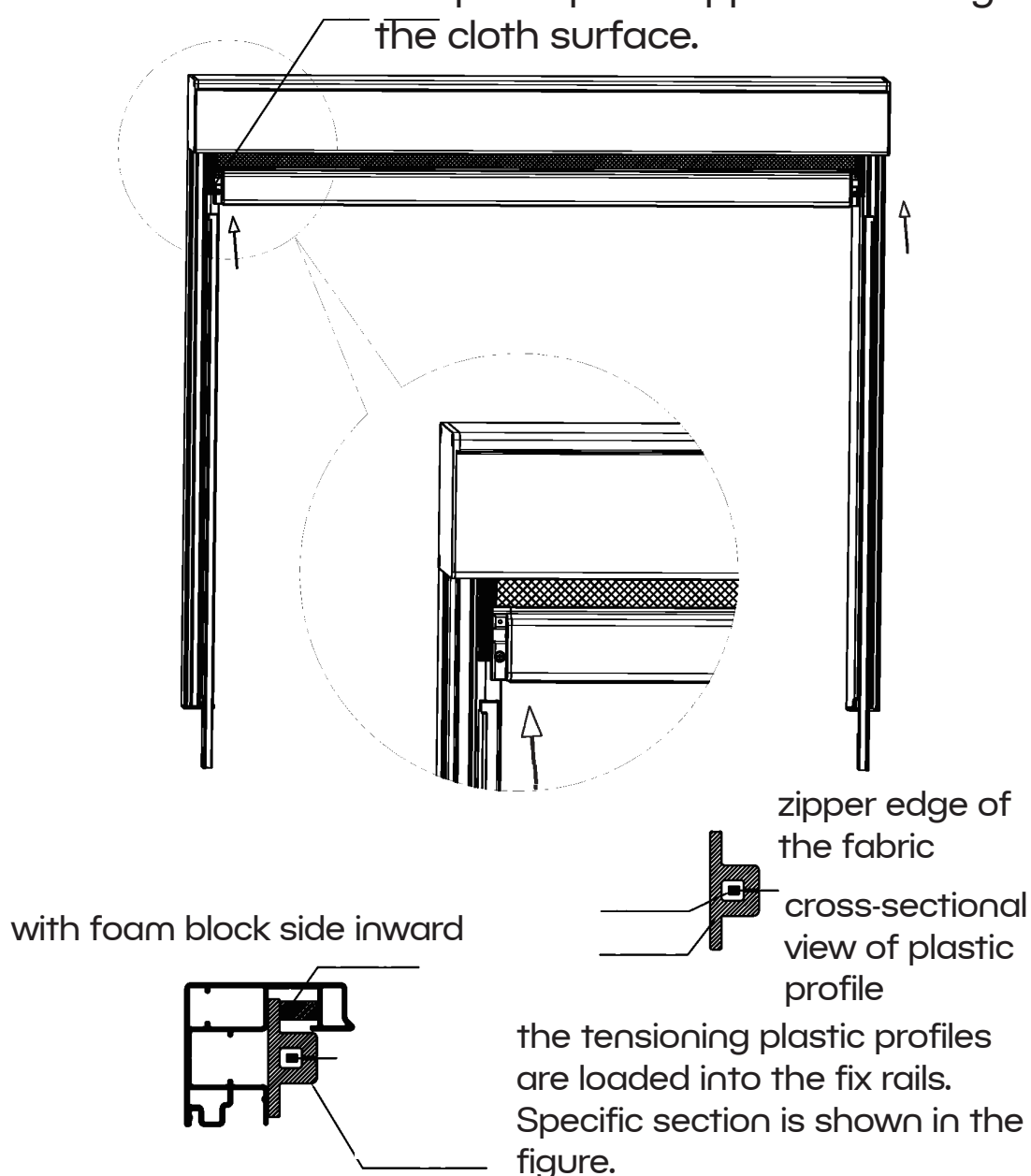
The two guide rails are installed on the side of the two sections of the columns



4. Install the tensioning plastic profiles

Clamp the left and right plastic profiles to the zipper edge on the left and right side of the cloth surface respectively and place them into the rails.

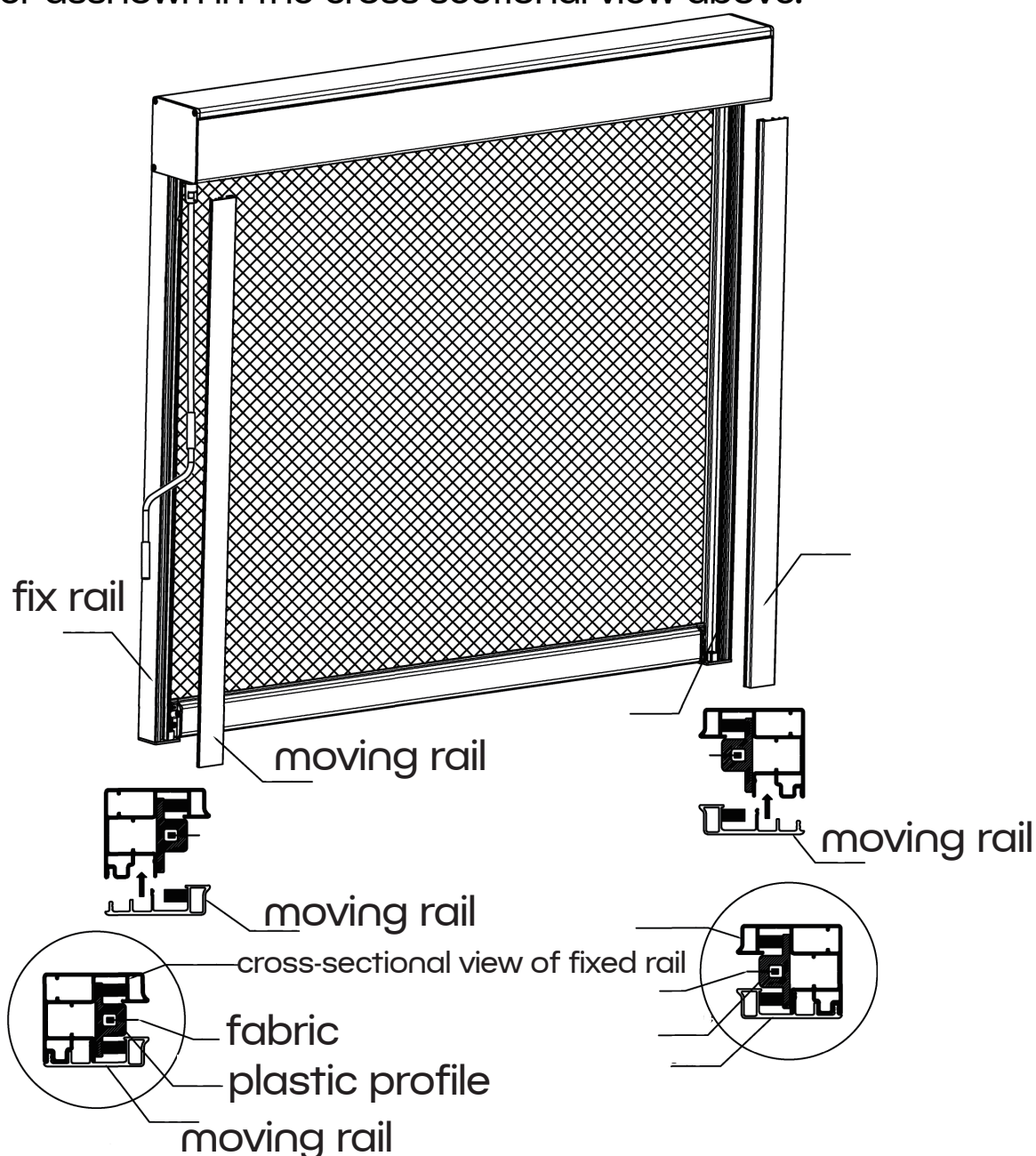
Insert the opening of the tensioning plastic profiles into the cloth surface so that the opening of plastic profile can just clip the zipper of the edge of the cloth surface.



5. Install teh moving rail

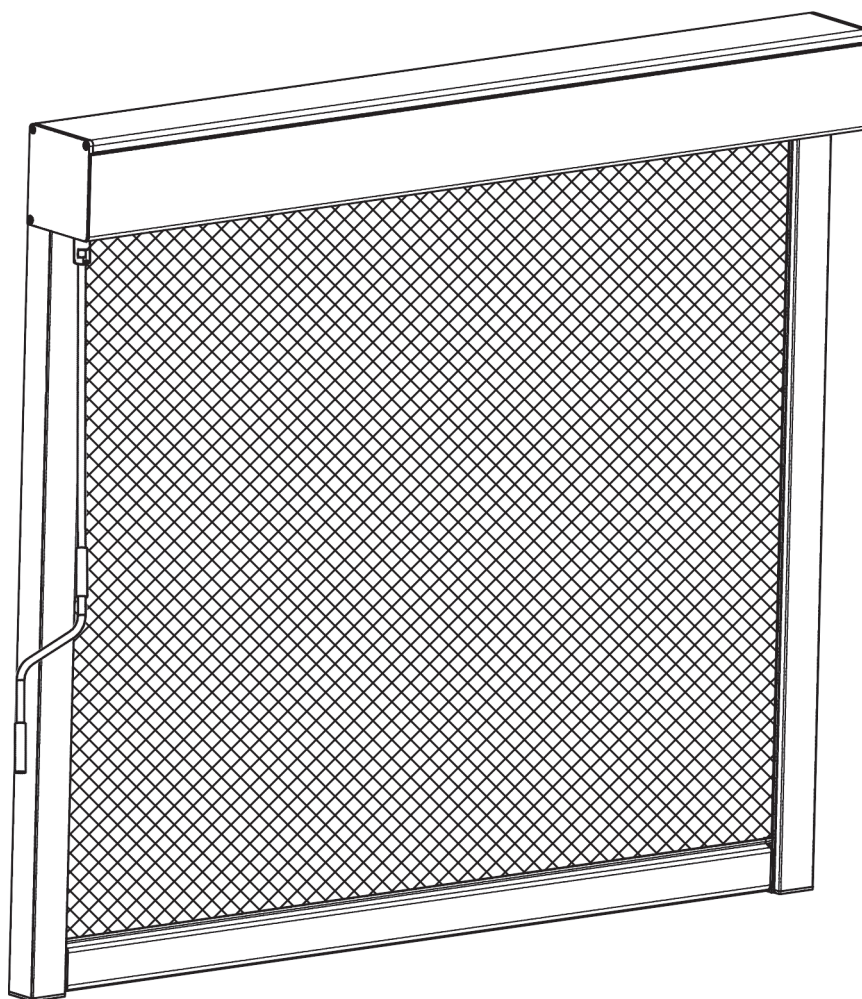
Please fully extend the screen using the hand crank, adjust its left and right positions to center it, while ensuring that both sides of the screen are securely clamped in the plastic profile, as illustrated in the figure below.

Tips: The moving rail must be installed in place. You can use a wooden hammer or a rubber hammer to gently tap from bottom to top inward to make the moving rail and the fixed rail fully snap together as shown in the cross-sectional view above.

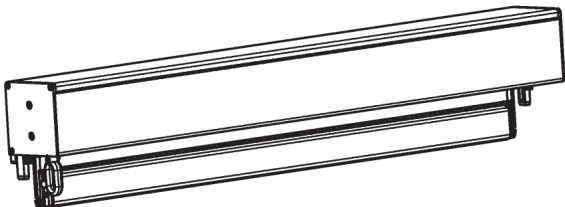


6. Open and close the fabric

Put the hand crank into the hing ring to open and close the fabric.

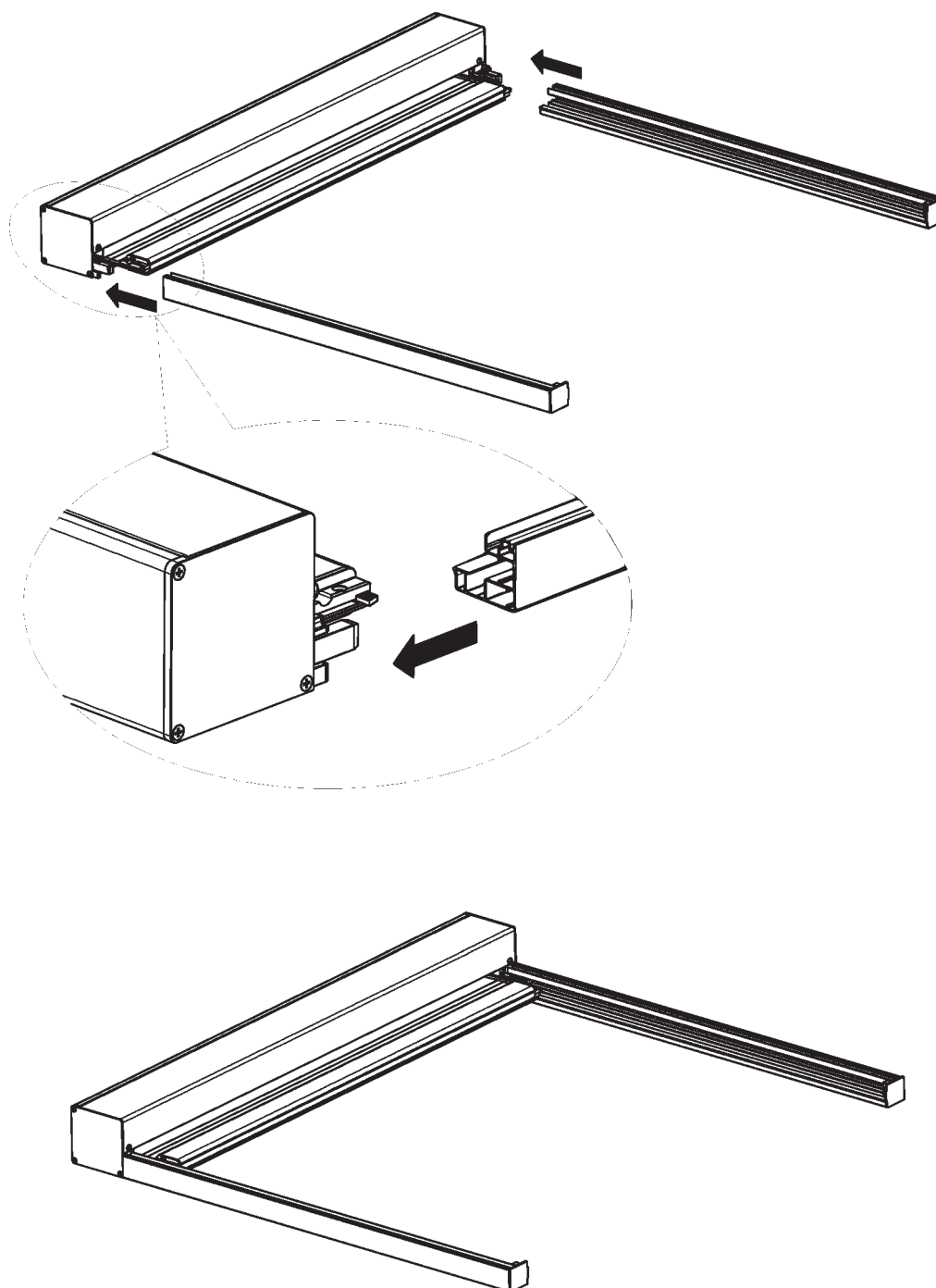


Lista części

Nazwa części		
Główny moduł		1
Stały moduł szynowy		2
Ruchomy moduł szynowy		2
Plastikowe profile napinające		2
Korba ręczna		1
Wkręt samowiercący		6
Instrukcja obsługi		1

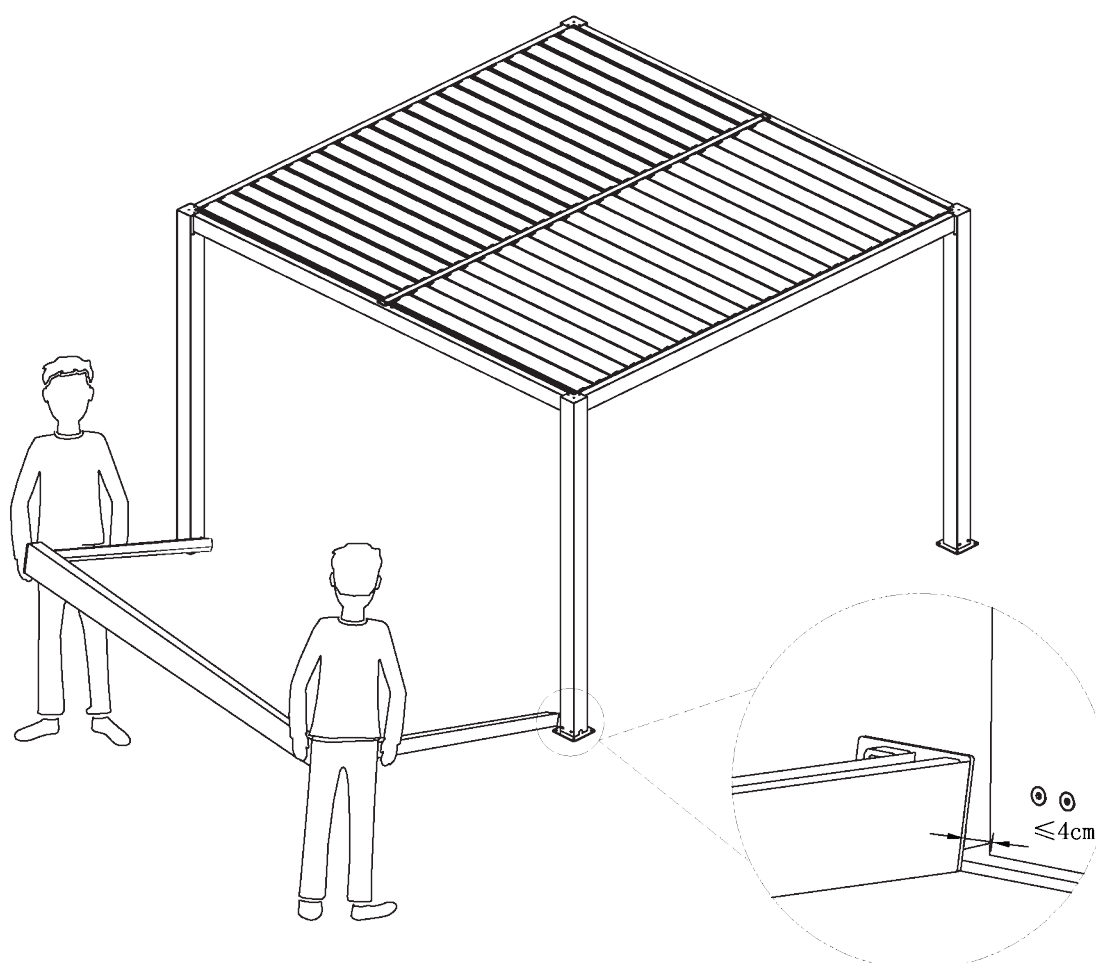
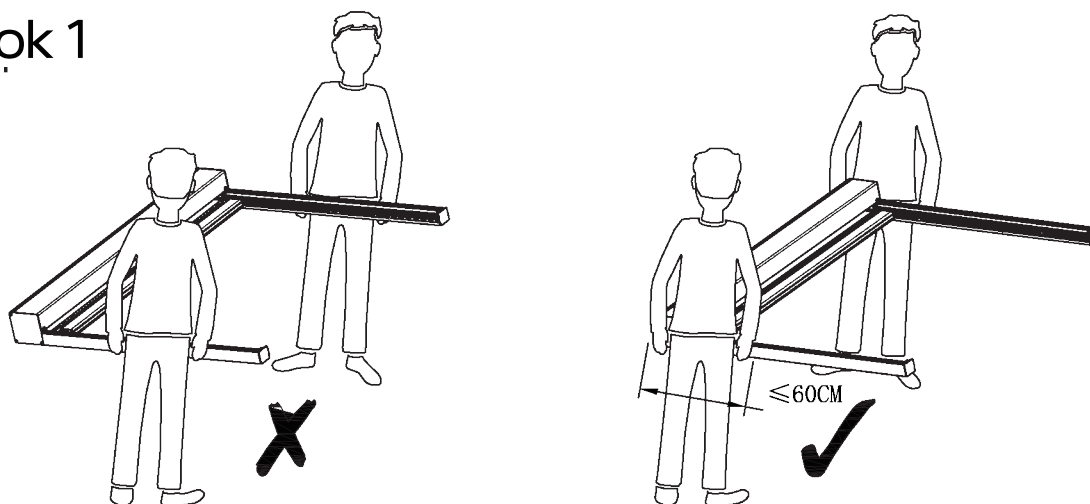
1. Zamontuj szynę stałą i główny moduł

Włóż dwie stałe szyny w wypukłe narożniki lewej i prawej pokrywy końcowej modułu głównego.

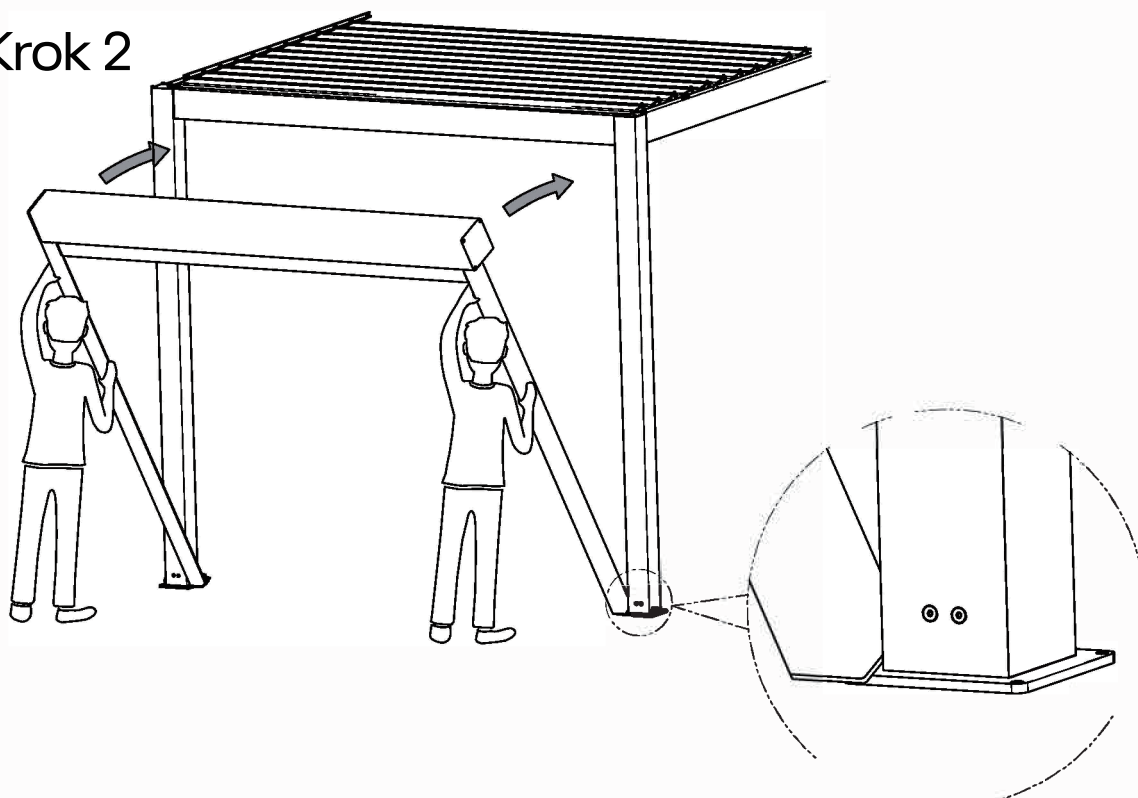


2. Podnieś główny moduł i przenieś w miejsce montażu.

Krok 1



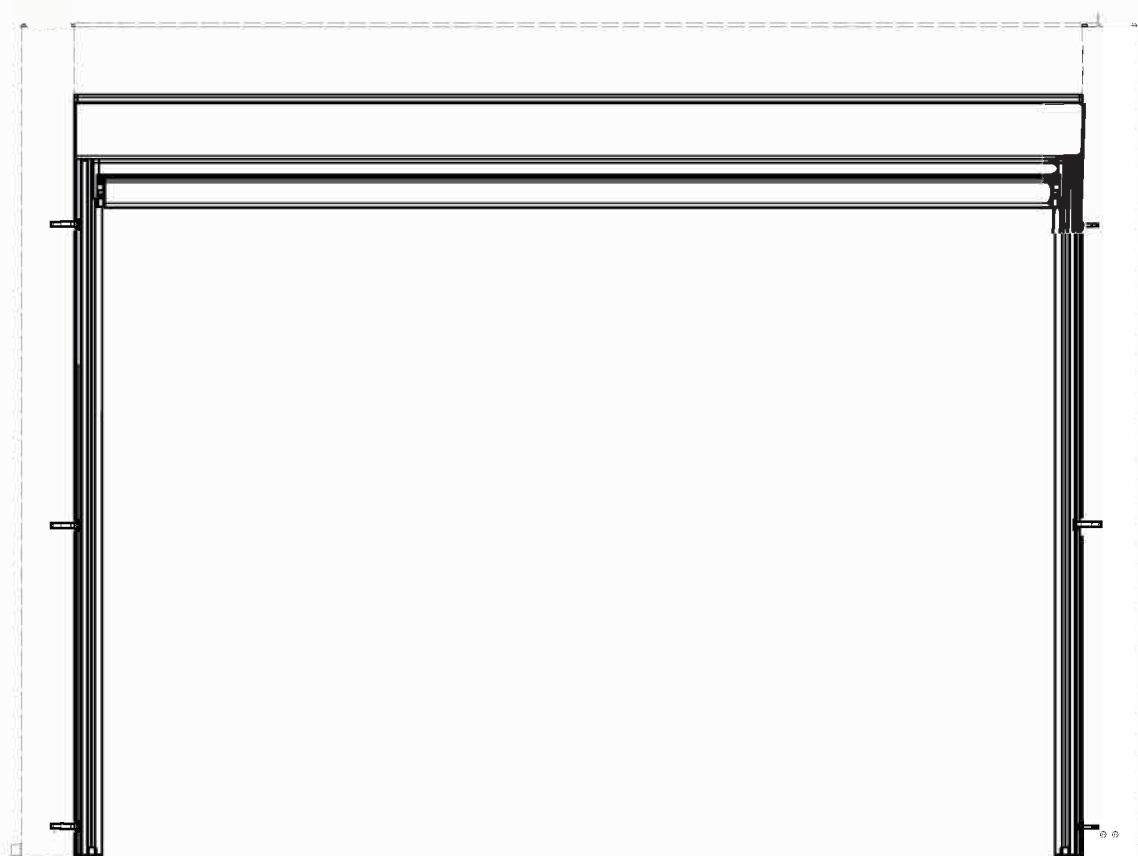
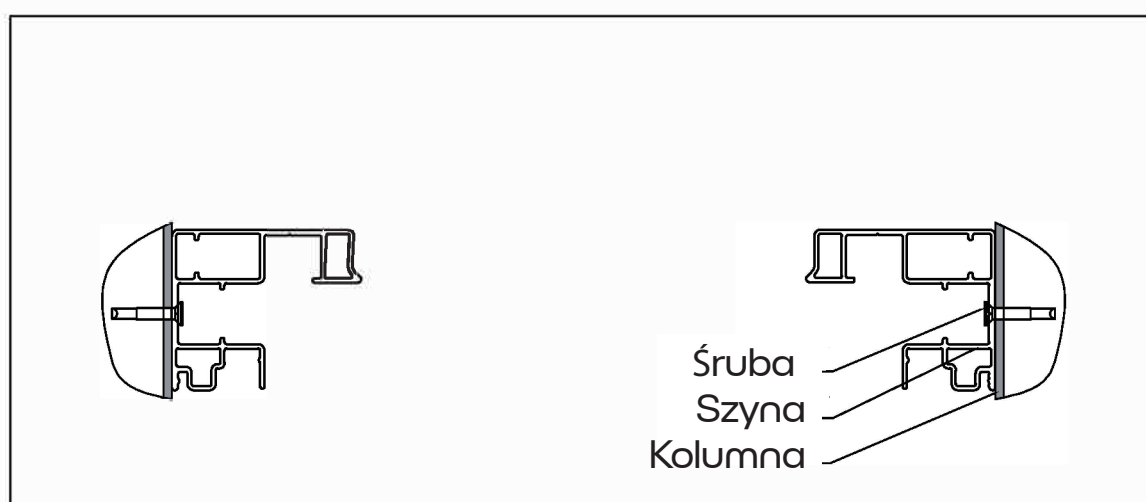
Krok 2



Umieść moduł główny w dwóch kolumnach pergoli w celu montażu i odpowiednio dostosuj położenie.

3. Montaż produktu

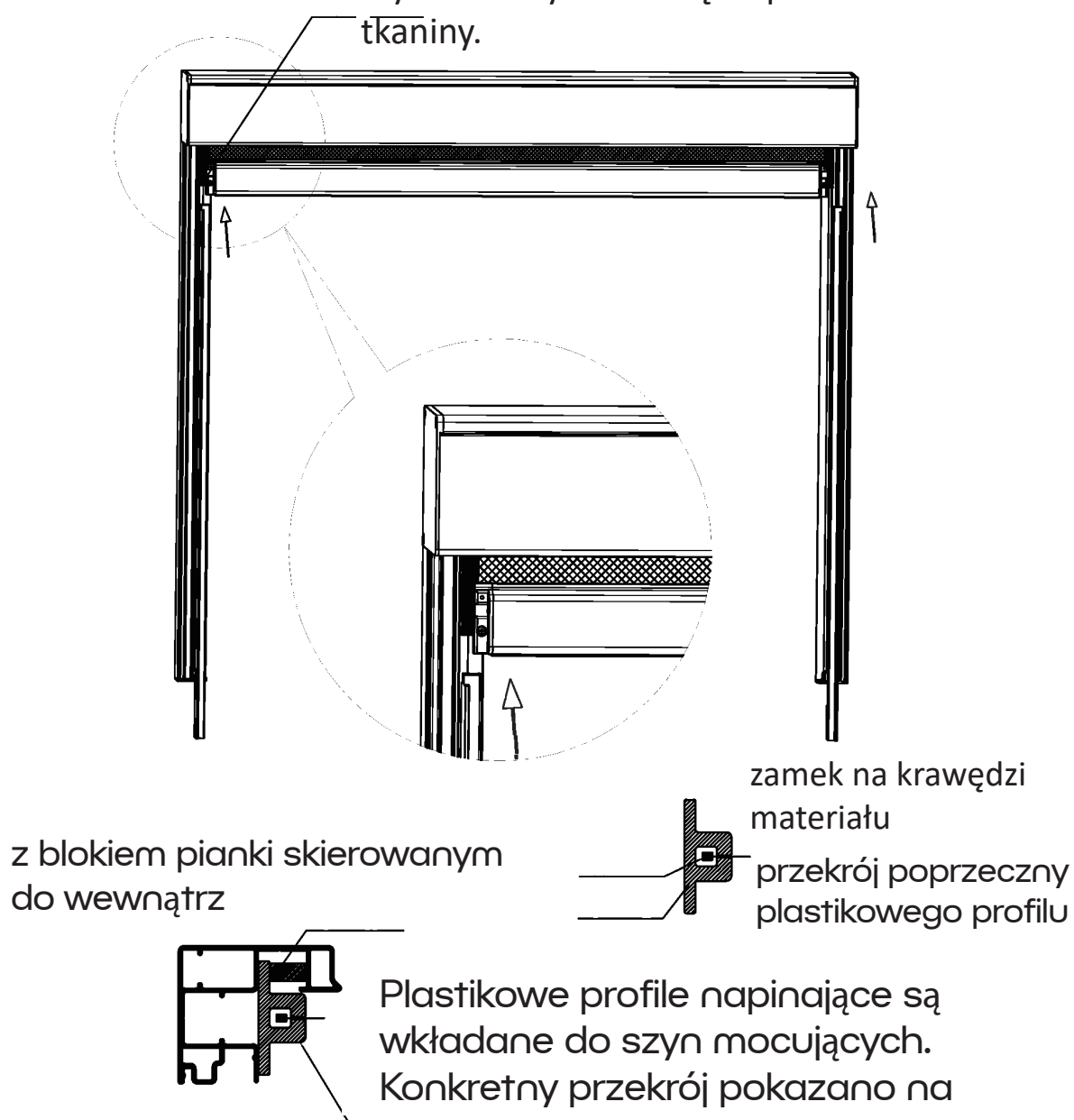
Dwie szyny prowadzące są instalowane z boku dwóch sekcji kolumn.



4. Montaż plastikowych profili napinających

Przymocuj lewy i prawy plastikowy profil do krawędzi zamka odpowiednio po lewej i prawej stronie powierzchni tkaniny i umieść je w szynach.

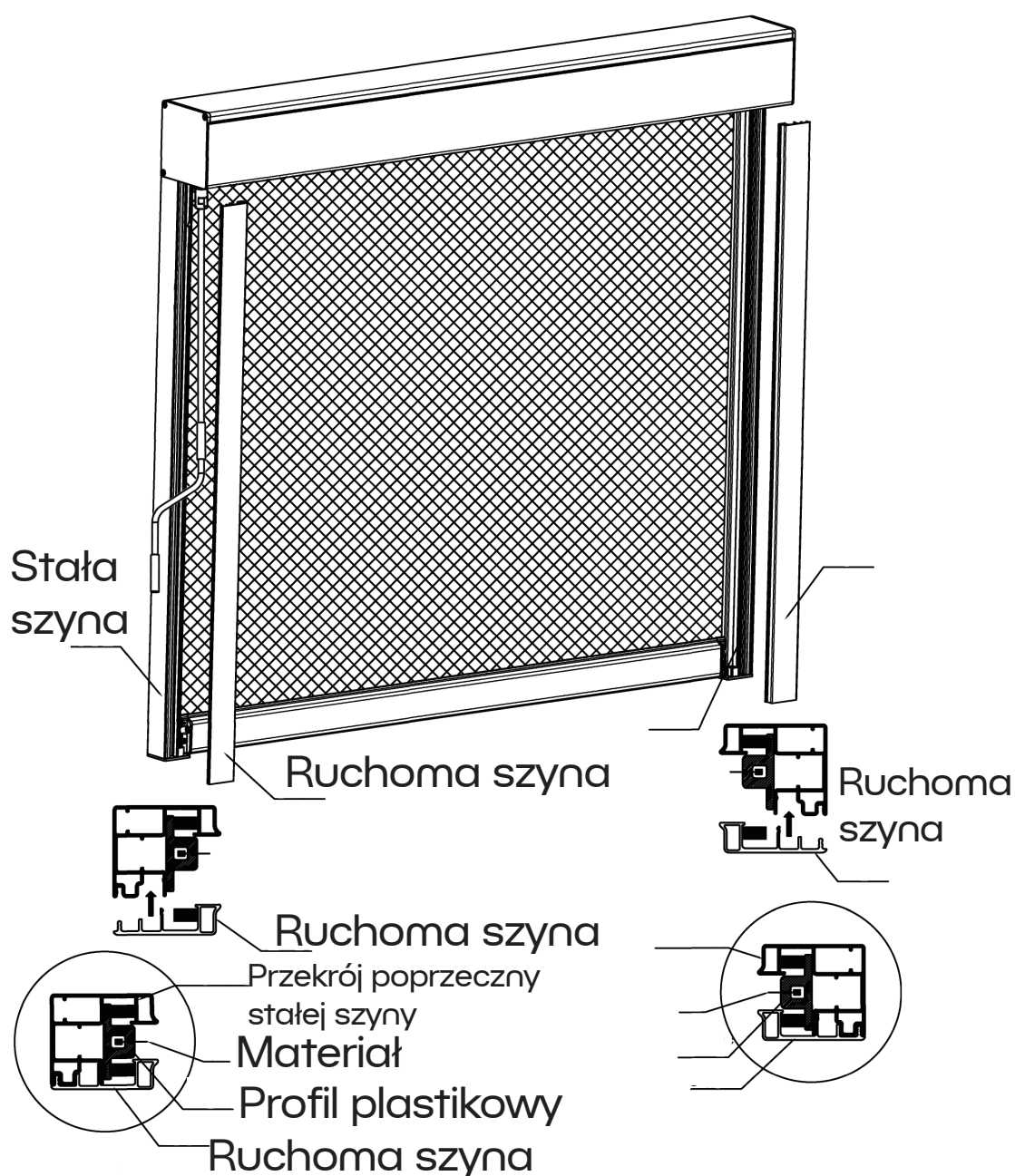
Włóż otwór plastikowych profili napinających w powierzchnię tkaniny tak, aby otwór plastikowego profilu mógł zapiąć zamek błyskawiczny na krawędzi powierzchni tkaniny.



5. Montowanie ruchomej szyny

Rozsuń całkowicie tkaninę za pomocą korby ręcznej, wyreguluj lewą i prawą pozycję tkaniny i wyśrodkuj ją. Upewnij się, że obie strony tkaniny są zaciśnięte w plastikowym profilu.

Wskazówka: upewnij się, że ruchoma szyna jest prawidłowo zamontowana. Za pomocą młotka delikatnie uderzaj od dołu do góry, do wewnątrz, aby bezpiecznie przymocować ruchomą szynę i szynę stałą, jak pokazano na powyższym przekroju poprzecznym.



6. Rozwijanie i zwijanie materiału

Włóż korbę ręczną do pierścienia zawiasu, aby rozwinać i zwinąć tkaninę.

